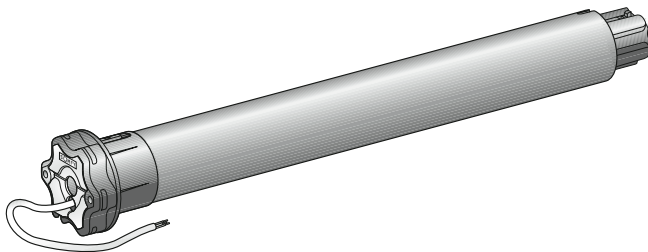


Sunea io



- EN** Installation guide
- ES** Guía de instalación
- PT** Guia de instalação
- EL** Οδηγός εγκατάστασης

Ref. 5063097B



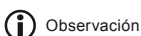
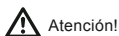
ENGLISH

Somfy hereby declares that this product conforms to the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/CE. A Declaration of Conformity is available at www.somfy.com/ce. Images are not contractually binding



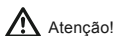
ESPAÑOL

Por la presente, Somfy declara que el producto cumple con los requisitos básicos y demás disposiciones de la directiva 1999/5/CE. Podrá encontrar una declaración de conformidad en la página web www.somfy.com/ce. Fotos no contractuales.



PORTUGUÊS

Pelo presente documento, a Somfy declara que o aparelho está conforme às exigências fundamentais e às outras disposições pertinentes da directiva 1999/5/CE. Uma Declaração de Conformidade encontra-se disponível na Internet, em www.somfy.com/ce. Imagens não contratuais.



ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Με το παρόν έγγραφο, η Somfy δηλώνει ότι η συσκευή συμμορφώνεται με τις ουσιαστικές απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της οδηγίας 1999/5/ΕΕ. Μια δήλωση συμμόρφωσης διατίθεται στην ιστοσελίδα www.somfy.com/ce. Οι εικόνες δεν αποτελούν τμήμα της σύμβασης.



CONTENTS

1. Introduction	1	6. Use	6
2. Safety	2	6.1. Standard operation	6
2.1. Safety and responsibility	2	6.2. Operation with an Somfy io sensor	6
2.2. Specific safety advice	2	7. Additional settings	7
3. Installation	2	7.1. Favourite position (my)	7
3.1. Motor preparation	2	7.2. Adding/Deleting Somfy io control points and io sensors	7
3.2. Tube preparation	2	7.3. Modifying the end limits	7
3.3. Motor/tube assembly	3	7.4. Advanced functions	8
3.4. Fitting the tube-motor assembly	3	8. Tips and recommendations	9
4. Wiring	3	8.1. Questions about the Sunea io?	9
5. Commissioning	4	8.2. Replacing a lost or broken Somfy io control point	9
5.1. Identifying setting steps already completed	4	8.3. Restoring the original configuration	10
5.2. Pre-programming the Somfy io local control point	4	9. Technical data	10
5.3. Checking the direction rotation of the motor	4		
5.4. Adjusting the end limits	5		
5.5. Programming the first Somfy io local control point	6		
5.6. Checking the settings	6		

1. INTRODUCTION

The Sunea io motor is designed for use with all types of awning (with cassette or non-cassette).

What is io-homecontrol® ?

The Sunea io uses io-homecontrol®, the new universal and secure wireless communication protocol, shared by worldwide leaders in the world of home equipment.

io-homecontrol® allows all comfort and security equipment to communicate each other and be controlled from a single common control point.

The flexibility and perfect compatibility of the io-homecontrol® system provides support for you as your needs evolve. You can start by automating your shutters and the front door, then equip the outside awnings, the gate and garage door or garden lighting.

Even when fitted at different times, all of this equipment remains compatible with the existing installation thanks to the use of io-homecontrol® technology that guarantees interoperability.

For further information please visit the web site at www.io-homecontrol.com.



io-homecontrol® provides advanced and secure radio technology that is easy to install. io-homecontrol® labelled products communicate with each other, improving comfort, security and energy savings.

www.io-homecontrol.com

2. SAFETY

2.1. Safety and responsibility

Before installing and using this product, please read this guide carefully.

This Somfy product must be installed by a professional motorisation and home automation installer, for whom this guide is intended.

Moreover, the installer must comply with current standards and legislation in the country in which the product is being installed, and inform his customers of the operating and maintenance conditions for the product.

Any use outside the sphere of application specified by SOMFY is forbidden. This invalidates the warranty and discharges Somfy of all liability, as does any failure to comply with the instructions given herein.

Never begin installing without first checking the compatibility of this product with the associated equipment and accessories.

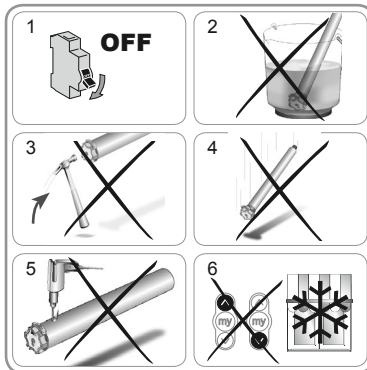
2.2. Specific safety advice

As well as the safety instructions in this guide, it is also essential to observe the instructions detailed in the attached document: "Safety advice to follow and keep".

- 1) Cut the power supply off corresponding to the awning before carrying out any maintenance operations around it.

To avoid damages on the product:

- 2) Never immerse it in liquid!
- 3) Avoid impacts!
- 4) Do not drop!
- 5) Never drill holes it!
- 6) Do not move the awning if ice has formed on it.

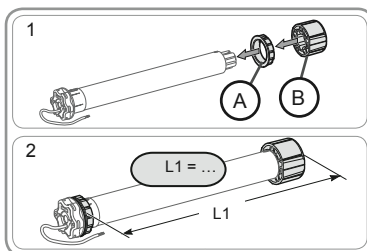


3. INSTALLATION

The Sunea io must be installed in a location sheltered from inclement weather.

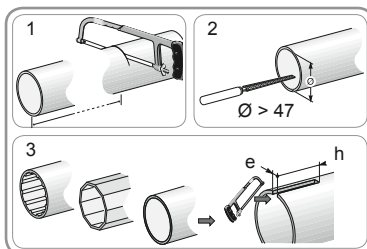
3.1. Motor preparation

- 1) Fit the crown (A) and the drive wheel (B) to the motor.
- 2) Measure the length (L1) between the inside of the motor head and the end of the drive wheel.



3.2. Tube preparation

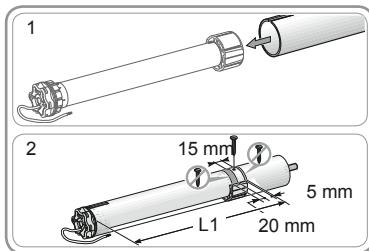
- 1) Cut the roller tube to the required length.
- 2) Deburr the roller tube and remove the swarf.
- 3) For smooth roller tubes, cut a notch with the following measurements:
 - e = 4 mm.
 - h = 28 mm.



3.3. Motor/tube assembly

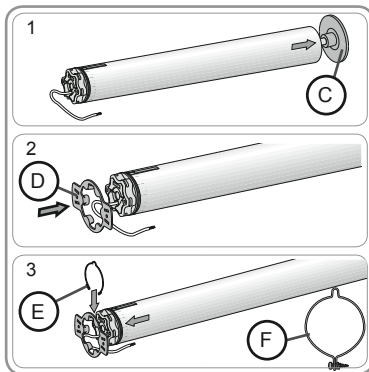
- 1) Slide the motor into the roller tube. For smooth roller tubes, position the cut notch on the crown.
- 2) For safety reason, fix the roller tube to the drive wheel with 4 self-tapping screws with a diameter of 5 mm or 4 steel pop rivets with a diameter of 4.8 mm located:
 - at least 5 mm from the far end of the drive wheel: L1 - 5, and
 - no more than 15 mm from the far end of the drive wheel: L1 - 15.

⚠ The screws or pop rivets must only be attached to the drive wheel and not to the motor.



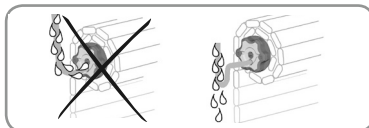
3.4. Fitting the tube-motor assembly

- 1) Fit the tube/motor assembly to the end bracket (C).
- 2) Fit the tube/motor assembly to the motor bracket (D).
- 3) Depending on the type of supports fit the stop ring (E) [For the motors >= 85 Nm absolutely use the locking stop ring (F)].



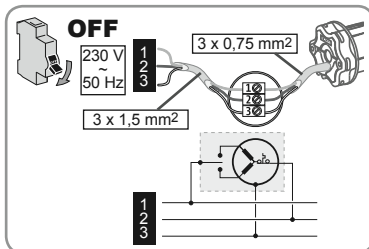
4. WIRING

Always make a loop in the power supply cable to prevent water entering the motor!



- Cut the power supply off.
- Connect the motor according to the information in the table below:

	230 V ~ 50 Hz	Motor cable
1	Brown	Live (P)
2	Blue	Neutral (N)
3	Yellow/Green	Earth (⊕)



5. COMMISSIONING

This guide describe only the comisioning using a Somfy io local control point as Situo io. For comisioning using other io control point, refer to the corresponding guide.

5.1. Identifying setting steps already completed

 Only one motor can be powered at a time.

Switch the power on and follow process A or B depending on the awning reaction:

a) The awning makes a brief movement.

The end limits have been set and no Somfy io control point has been programmed. Go to chapter "Programming the first Somfy io local control point".

b) The awning does not move.

Press the Up or Down button and follow process c or d depending on the awning reaction:

c) The awning still does not move

The end limits have not been set and no Somfy io control point has been programmed. Go to chapter "Pre-programming the Somfy io local control point".

or

d) The awning goes fully up or fully down

The end limits have been set and the Somfy io control point has been programmed. Go to chapter "Use".



Programming the first Somfy io local control point



c or d



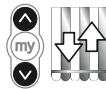
Pre-programming the Somfy io local control point



Use

5.2. Pre-programming the Somfy io local control point

- Press the Up and Down buttons simultaneously the awning makes a brief movement, the Somfy io local control point has been pre-programmed in the motor.



5.3. Checking the direction rotation of the motor

1) Press the Up button:

a) If the awning is raised, the direction of rotation is correct: go to chapter "Setting the end limits".

b) If the awning is lowered, the direction of rotation is incorrect: Press the "my" button until the awning makes a movement, the direction of rotation has been modified.

2) Press the Up button to check the direction of rotation.

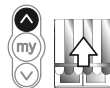
1



Setting the end limits



2




5.4. Adjusting the end limits

The end limits are set differently depending on type of awnings.


5.4.1. Setting for cassette awning

For cassette awning, the upper end limit is set automatically, while the lower end limit must be set.

Setting the lower end limit

 Do not use the “my” and Down buttons at the same time to reach the lower end limit.

1) Set the awning to the lower end limit.

 Press and hold the Down button for > 2 seconds to lower the awning in one continuous movement.

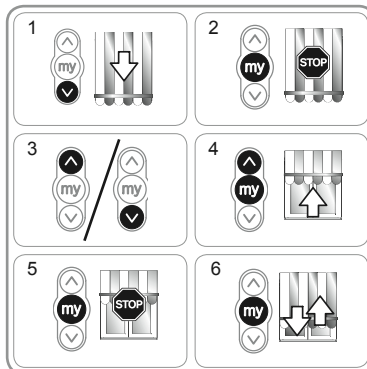
2) Stop the awning in the desired position.

3) If necessary, adjust the position of the awning using the Up or Down buttons.

4) Press the “my” and Up buttons simultaneously: the awning is raised in one continuous movement even after the “my” and Up buttons have been released.

5) At the halfway point, briefly press the “my” button to stop the awning.

6) Press the “my” button again until the awning makes a movement: the end limits have been programmed, go to chapter “Programming the first Somfy io local control point”.




5.4.2. Settings for non-cassette awnings

For non-cassette awnings, the upper and lower end limits must be set.

Setting the upper end limit

1) Set the awning to the upper end limit.

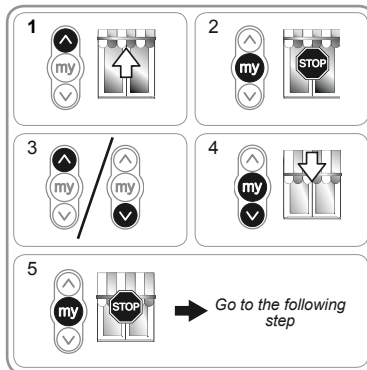
 Press and hold the Up button for > 2 seconds to raise the awning in one continuous movement.

2) Stop the awning in the desired position.

3) If necessary, adjust the position of the awning using the Up or Down buttons.


4) Press the “my” and Down buttons simultaneously: the awning is lowered in one continuous movement even after the “my” and Down buttons have been released.

5) At the halfway point, briefly press the “my” button to stop the awning and go to the following step.



Setting the lower end limit

1) Set the awning to the lower end limit.

 Press and hold the Down button for > 2 seconds to lower the awning in one continuous movement.

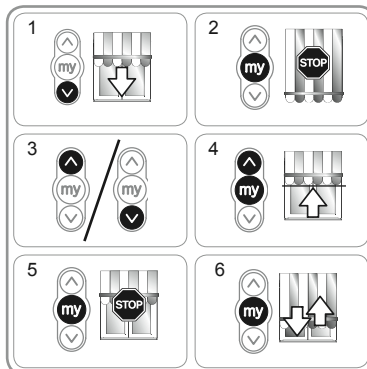
2) Stop the awning in the desired position.

3) If necessary, adjust the position of the awning using the Up or Down buttons.

4) Press the “my” and Up buttons simultaneously: the awning is raised in one continuous movement even after the “my” and Up buttons have been released.

5) At the halfway point, briefly press the “my” button to stop the awning.

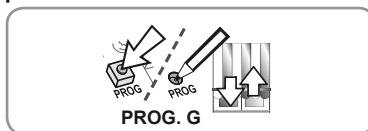
6) Press the “my” button again until the awning makes a movement: the end limits have been programmed. Go to chapter “Programming the first Somfy io local control point”.



5.5. Programming the first Somfy io local control point

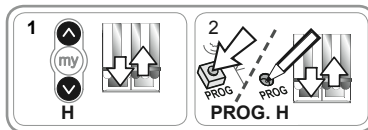
5.5.1. Using the pre-programmed Somfy io local control point

- Briefly press the PROG button on this control point (G): the awning makes a brief movement, and the control point has been programmed.



5.5.2. After a single power outage

- 1) Press the Up and Down buttons simultaneously on this new control point (H) until the awning makes a movement.
- 2) Briefly press the PROG button on this control point (H): the awning makes a brief movement, and the control point has been programmed.



5.6. Checking the settings

- Check the setting of the upper and lower end limits using the Somfy io local control point.

6. USE

6.1. Standard operation

6.1.1. Favourite position (my)

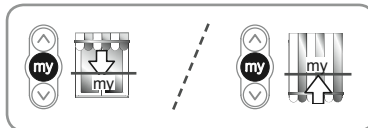
Definition

Besides the upper and lower positions, an intermediate position known as the “favourite position (my)” may be programmed in the motor.

i To program, modify or delete the favourite position (my), see the chapter “Additional settings” section.

Using the favorite position (my):

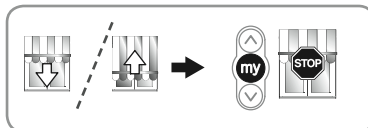
- Briefly press the “my” button: the awning starts moving and stops in the favourite position (my).



6.1.2. STOP function

The awning is moving.

- Briefly press the “my” button: the awning stops automatically..



6.1.3. Up and Down buttons

Briefly press the Up or Down button to raise or lower the awning completely.

i for the cassette awnings, the obstacle detection is active throughout the descent.

6.2. Operation with an Somfy io sensor

6.2.1. Operation with an Somfy io sun sensor (type Sunis WireFree™ io)

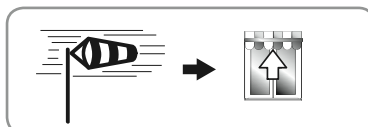
Refer to the corresponding guide.

6.2.2. Operation with an Somfy io wind sensor (type Eolis WireFree™ io)

Refer to the Somfy io wind sensor guide for details of its operation.

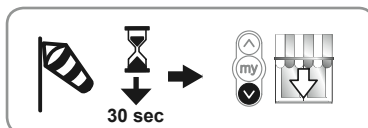
Awning's behaviour when the wind rising

i When the wind rising, the awning moves to the upper end limit. It is impossible to prevent awning from being raised and lowered when the wind is blowing.



Awning's behaviour when the wind dropping

i When the wind dropping, a manual lowering command can be sent by the Somfy io control point after 30 seconds. However all automated systems will still remain locked for 11 mins.




6.3. Data feedback

After each order, the Sunea io sends a message. The information is managed by the io bi-directional control points.

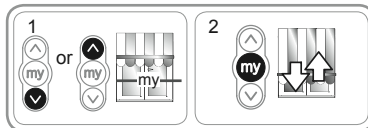
7. ADDITIONAL SETTINGS

7.1. Favourite position (my)

7.1.1 Setting or modifying the favourite position (my)

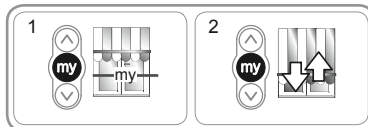
 The procedure for setting or modifying the favourite position (my) is the same.

- 1) Set the awning into the desired favourite position (my).
- 2) Press the “my” button until the awning makes a movement: the favourite position (my) has been programmed..



7.1.2. Deleting the favourite position (my)

- 1) Press the “my” button: the awning starts moving and stops in the favourite position (my).
- 2) Press the “my” button again until the awning makes a movement: the favourite position (my) has been deleted.



7.2. Adding/Deleting Somfy io control points and io sensors

Refer to the corresponding guide.

7.3. Modifying the end limits

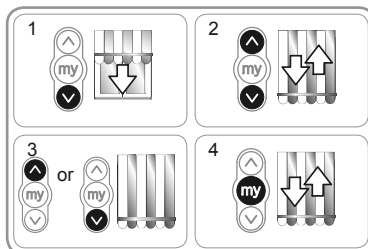
The end limits are modified differently depending on type of awnings.

7.3.1. Modification for cassette awnings

For cassette awnings, the upper end limit is adjusted automatically while the lower end limit can be modified.

Readjusting the lower end limit

- 1) Set the awning to the lower end limit.
- 2) Press the Up and Down buttons simultaneously until the awning makes a movement: the motor is in setting mode.
- 3) Adjust the lower position of the awning using the Up or Down button.
- 4) Press the “my” button until the awning makes a movement: the new lower end limit has been programmed.

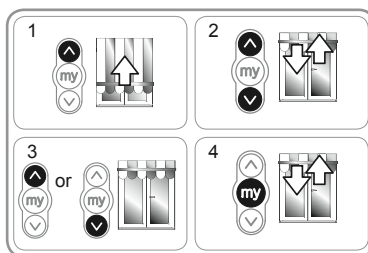


7.3.2. Modification for non-cassette awnings

For non-cassette awnings, the upper and lower end limits can be set.

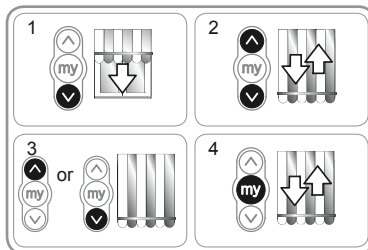
Readjusting the upper end limit

- 1) Set the awning to the upper end limit .
- 2) Press the Up and Down buttons simultaneously until the awning makes a movement: the motor is in setting mode.
- 3) Adjust the upper position of the awning using the Up or Down button.
- 4) Press the “my” button until the awning makes a movement: the new upper end limit has been programmed.



Readjusting the lower end limit

- 1) Set the awning to the lower end limit.
- 2) Press the Up and Down buttons simultaneously until the awning makes a movement: the motor is in setting mode.
- 3) Adjust the lower position of the awning using the Up or Down button.
- 4) Press the “my” button until the awning makes a movement: the new lower end limit has been programmed.

**7.4. Advanced functions**

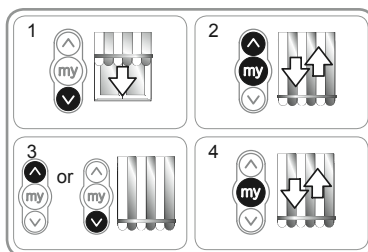
⚠ Contact the awning’s manufacturer before using these functions to check the compatibility of your systems.

7.4.1 “Back impulse” function

This function allows you to tighten the fabric each time the awning is lowered. It is possible to adjust it until ½ turn of roller tube.

To activate this function:

- 1) Set the awning to the lower end limit.
- 2) Press the «my» and Up buttons simultaneously until the awning makes a movement : the motor is in programming mode.
- 3) Adjust the fabric’s tension using the Up or Down buttons (½ turn of tube max).
- 4) Press the “my” button until the awning makes a movement: the fabric’s tension has been programmed.

**7.4.2. “Back release” function on cassette awnings only**

This function allows the fabric tension to be released after the cassette awning is closed.

i The procedure for activating and deactivating the “Back release” function is the same.

For safety reasons, this function can only be activated or deactivated by the Somfy io control point in 3 situations:

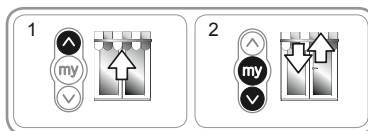
- After the settings confirmation and before programming the first Somfy io control point.
- After programming the first Somfy io control point and during the next 4 cycles.
- After a single power outage and during the next 4 cycles.

To activate this function :

- 1) Set the awning to the upper end limit .
- 2) Press the «my» and Down buttons simultaneously until the awning makes a movement.

If the “Back release” function was inactive, it is activated.

If the “Back release” function was active, it is deactivated.

**7.4.3. “Closing force” function on cassette awnings only**

This function allows the closing force of the awning cassette to be increased or decreased to 3 levels (high/medium/low).

The motor is factory set at the medium level.

For safety reasons, this function can only be accessed via the Somfy io control point in 3 situations:

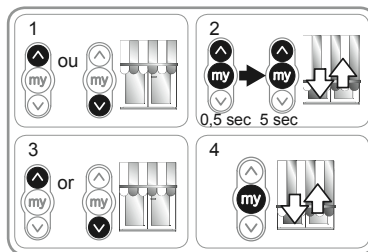
- After the settings confirmation and before programming the first Somfy io control point.
- After programming the first Somfy io control point and during the next 4 cycles.
- After a single power outage and during the next 4 cycles.

To activate this function:

- 1) Set the awning to the halfway position.
- 2) Briefly press the "my" and Up buttons simultaneously, then immediately press and hold simultaneously the "my" and Up buttons until the awning makes a movement.

⚠ The motor is in programming mode for only 10 seconds.

- 3) Adjust the closing force using the Up or Down button.
 - To increase the closing force, press the Up button until the awning makes a slow movement: the cassette awning's closing force has moved up a level.
 - To decrease the closing force, press the Down button until the store makes a slow movement: the cassette awning's closing force has moved down a level.
- 4) Press the "my" button until the awning makes a movement: The new closing force has been programmed.



8. TIPS AND RECOMMENDATIONS

8.1. Questions about the Sunea io?

Observations	Possible causes	Solutions
The awning does not work.	The wiring is incorrect.	Check the wiring and modify it if necessary.
	The motor is hot.	Wait until the motor cools down.
	An incorrect cable has been used.	Check the cable and ensure it has 3 leads.
	The Somfy io control point battery is weak.	Check if the battery is weak and replace it if necessary.
	The control point is not compatible.	Check for compatibility and replace the control point if necessary.
	The Somfy io control point used has not been programmed into the motor.	Use a programmed io control point or program this io control point.
The awning stops too soon.	The crown is incorrectly positioned.	Fit the crown correctly.
	The end limits have been incorrectly set.	Readjust the end limits

8.2. Replacing a lost or broken Somfy io control point

Refer to the corresponding guide.

8.3. Restoring the original configuration

⚠ This reset deletes all the control points, all the sensors, all the end limits settings and resets the motor's direction of rotation and favourite position (my). However, the advanced functions setting ("Back impulse", "Back release", "Closing force") are kept.

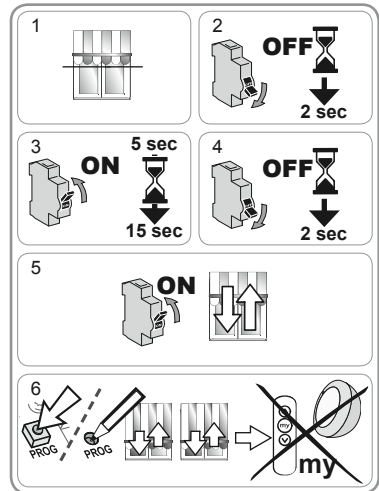
⚠ Apply the double power cut only for the motor to be reset!

- 1) Set the awning to the halfway position (if possible).
- 2) Cut the power supply off for 2 seconds.
- 3) Switch the power supply back on from 5 to 15 seconds.
- 4) Cut the power supply off for 2 seconds.
- 5) Switch the power supply back on: the awning makes a movement for several seconds.

i If the awning is in the upper or lower end limit position it will make a brief movement.

- 6) Press and hold the PROG button: the awning will make a first movement, and repeat it a few moments later. The motor is configured with the factory settings.

- Repeat the procedures in the chapter "Commissioning".



9. TECHNICAL DATA

Radio frequency	868-870 Mhz, io-homecontrol® triband bi-directional
Power supply	230 V ~ 50 Hz
Operating temperature	- 20 °C to + 70 °C
Protection rating	IP 44
Maximum number of connected io control points and io sensors	9
Safety level	Category I

ÍNDICE

1. Introducción	1	6. Utilización	6
2. Seguridad	2	6.1. Funcionamiento estándar	6
2.1. Seguridad y responsabilidad	2	6.2. Funcionamiento con un sensor io de Somfy	6
2.2. Normas de seguridad específicas	2	7. Ajustes adicionales	7
3. Instalación	2	7.1. Posición favorita («My»)	7
3.1. Preparación del motor	2	7.2. Adición o supresión de puntos de mando y sensores io de Somfy	7
3.2. Preparación del tubo	2	7.3. Modificación de los finales de carrera	7
3.3. Instalación motor - tubo	3	7.4. Funciones avanzadas	8
3.4. Montaje del conjunto tubo-motor	3	8. Trucos y consejos	9
4. Cableado	3	8.1. ¿Alguna pregunta acerca de la Sunea io?	9
5. Puesta en marcha	4	8.2. Sustitución de un punto de mando io de Somfy perdido o dañado	9
5.1. Identificación de las etapas de ajuste ya realizadas	4	8.3. Regreso a la configuración original	10
5.2. Registro previo del punto de mando local io de Somfy	4	9. Datos técnicos	10
5.3. Comprobación del sentido de rotación del motor	4		
5.4. Ajuste de los finales de carrera	5		
5.5. Registro previo del primer punto de mando local io de Somfy	6		
5.6. Comprobación de los ajustes	6		

1. INTRODUCCIÓN

El motor Sunea io se ha concebido para la motorización de todo tipo de toldos (con cassette o sin él).

¿Qué es el io-homecontrol®?

El Sunea io utiliza io-homecontrol®, un nuevo protocolo de comunicación sin cables universal y seguro, compartido por los fabricantes líderes del sector del hogar. La tecnología io-homecontrol® permite que todos los accesorios de confort y seguridad puedan establecer comunicación entre ellos y puedan controlarse por medio de un único punto de mando.

La flexibilidad y perfecta compatibilidad del sistema io-homecontrol® permite dar respuesta a necesidades cambiantes. Automatización, en primer lugar, de las persianas enrollables y la puerta de entrada y, a continuación, de los toldos exteriores, el pórtico y la puerta de garaje o iluminación del jardín gracias al sistema io-homecontrol®.

Escalonados en el tiempo, estos accesorios resultan compatibles con la instalación existente gracias a la tecnología io-homecontrol®, que garantiza su interoperabilidad.

Para obtener información adicional, consulte el sitio web www.io-homecontrol.com.



io-homecontrol® proporciona tecnología avanzada de radio frecuencia, segura y fácil de instalar. Los productos etiquetados io-homecontrol® se comunican entre sí, mejorando el confort, la seguridad y el ahorro de energía.

www.io-homecontrol.com

2. SEGURIDAD

2.1. Seguridad y responsabilidad

Antes de instalar y de utilizar el producto, lea atentamente esta guía.

La instalación de este producto Somfy deberá realizarla un profesional de la motorización y la automatización de la vivienda, a quien va dirigida esta guía.

El instalador deberá, además, cumplir las normativas y la legislación vigente en el país de instalación y deberá informar a sus clientes sobre las condiciones de uso y mantenimiento del producto.

Cualquier uso diferente de la aplicación establecida por Somfy se considerará un uso prohibido. Esto, junto con cualquier incumplimiento de las instrucciones que figuran en esta guía, conllevará la exclusión de la responsabilidad y garantía por parte de Somfy.

Antes de su instalación, compruebe la compatibilidad de este producto con los equipos y accesorios asociados.

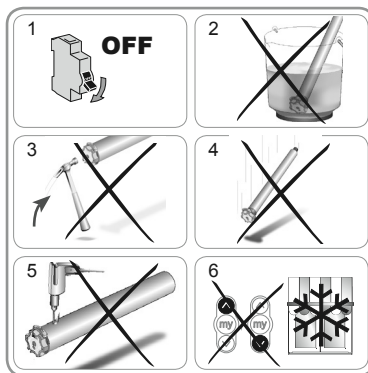
2.2. Normas de seguridad específicas

Además de las normas de seguridad que se describen en esta guía, deben seguirse las instrucciones detalladas en el documento que se adjunta, titulado «*Normas de seguridad que se deben respetar y conservar*».

- 1) Corte la alimentación eléctrica del toldo antes de realizar cualquier intervención de mantenimiento en el mismo.

Para no estropear el producto:

- 2) No sumergir
- 3) Atención: evite los golpes
- 4) Atención: evite las caídas
- 5) No perforar
- 6) Evite realizar maniobras en caso de formación de hielo en el toldo.

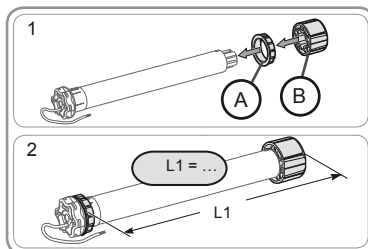


3. INSTALACIÓN

El Sunea io debe instalarse en un lugar protegido de la intemperie.

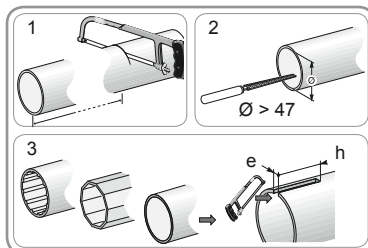
3.1. Preparación del motor

- 1) Introduzca la corona (A) y la rueda (B) en el motor.
- 2) Mida la longitud (L1) entre el borde interior de la cabeza del motor y el extremo de la rueda.



3.2. Preparación del tubo

- 1) Corte el tubo a la longitud necesaria.
- 2) Elimine rebabas y virutas del tubo de enrollamiento.
- 3) En tubos lisos, realice una muesca según las dimensiones indicadas:
 - e = 4 mm
 - h = 28 mm.



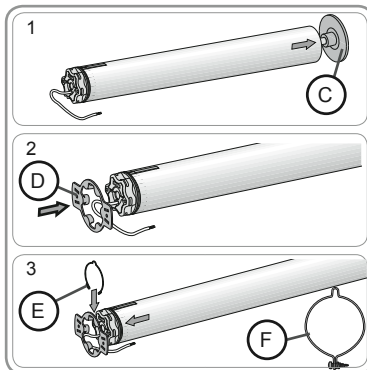
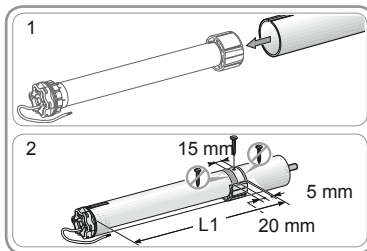
3.3. Instalación motor - tubo

- 1) Introduzca el motor en el tubo de enrollamiento.
Para los tubos de enrollamiento lisos, haga coincidir la muesca practicada con la corona.
- 2) Por motivos de seguridad, fije el tubo de enrollamiento en la rueda con 4 tornillos Parker de \varnothing 5 mm o 4 remaches Pop de acero de \varnothing 4,8 mm situados:
 - a 5 mm como mínimo del extremo exterior de la rueda: L1 - 5, y
 - a 15 mm como máximo del extremo exterior de la rueda: L1 - 15.

! los tornillos o los remaches Pop no deben fijarse al motor sino únicamente a la rueda.

3.4. Montaje del conjunto tubo-motor

- 1) Monte el conjunto tubo-motor en el soporte del extremo (C).
- 2) Monte el conjunto tubo-motor en el soporte del motor (D).
- 3) En función del tipo de soporte, instale el anillo de tope (E) (en el caso de los motores \geq a 85 Nm, con un anillo de tope se utiliza obligatoriamente el anillo de tope bloqueable (F)).

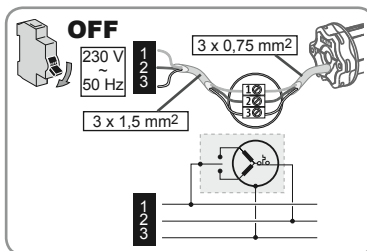
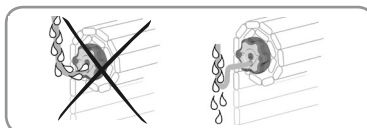


4. CABLEADO

Atención: efectúe siempre un bucle en el cable de alimentación para evitar que penetre agua en el motor

- Corte la alimentación eléctrica.
- Conecte el motor según la información de la siguiente tabla:

	230 V ~ 50 Hz	Cable de motor
1	Marrón	Fase (P)
2	Azul	Neutro (N)
3	Verde-amarillo	Tierra (\perp)



5. PUESTA EN MARCHA

En esta guía se describe únicamente la puesta en marcha con un punto de mando local io de Somfy de tipo Sitio io. Para la puesta en marcha con cualquier otro tipo de punto de mando io, consulte la guía correspondiente.

5.1. Identificación de las etapas de ajuste ya realizadas

! Sólo debe alimentarse un motor a la vez.

Suministrar tensión y seguir el procedimiento «a» o «b» en función de la reacción del toldo:



a El toldo efectúa un leve movimiento

Los finales de carrera no están ajustados y no hay ningún punto de mando io de Somfy registrado. Continúe en el capítulo «Registro del primer punto de mando local io de Somfy».

o

b El toldo no se mueve.

Pulsar el botón de subida o bajada y llevar a cabo el procedimiento «c» o «d» en función de la reacción del toldo:

c El toldo sigue sin moverse.

Los finales de carrera no están ajustados y no hay ningún punto de mando io de Somfy registrado. Continúe en el capítulo «Registro previo del punto de mando local io de Somfy».

o

d El toldo sube o baja totalmente

Los finales de carrera no están ajustados y no el punto de mando io de Somfy está registrado. Continúe en el capítulo «Utilización».



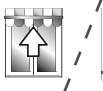
Registro previo del primer punto de mando local io de Somfy.



c o d



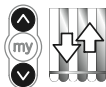
Registro previo del punto de mando local io de Somfy



Utilización.

5.2. Registro previo del punto de mando local io de Somfy

- Pulse simultáneamente los botones de subida y de bajada: el toldo efectúa un breve movimiento, el punto de mando local io de Somfy se ha registrado previamente en el motor.



5.3. Comprobación del sentido de rotación del motor

1) Pulse el botón de subida:

a) Si el toldo sube, el sentido de rotación será correcto: continúe en el capítulo «Ajuste de los finales de carrera».

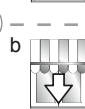
b) Si el toldo baja, el sentido de rotación será incorrecto: pulse el botón «my» hasta que se desplace el toldo; el sentido de rotación ha sido modificado.

2) Pulse el botón de subida para comprobar el sentido de rotación.

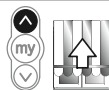
1



Ajuste de los finales de carrera



2




5.4. Ajuste de los finales de carrera


El ajuste de los finales de carrera depende del tipo de toldo.

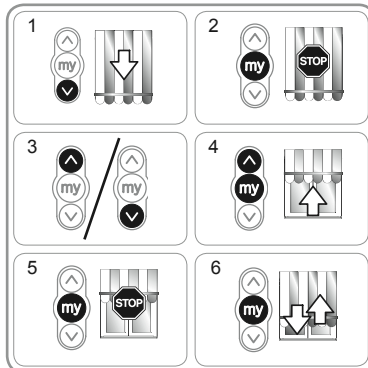
5.4.1. Ajuste de toldos tipo cassette

En los toldos tipo cassette, el final de carrera superior se ajusta automáticamente, pero debe ajustarse el final de carrera inferior.

Ajuste del final de carrera inferior

 No utilizar simultáneamente los botones «my» y de bajada para alcanzar el final de carrera inferior.


- 1) Sitúe el toldo en la posición de final de carrera inferior.
-  Si se pulsa el botón de bajada > 2 s, se producirá un movimiento de descenso continuo del toldo.
- 2) Detenga el toldo en el punto deseado.
- 3) Cuando fuera necesario, ajuste la posición del toldo con los botones de subida y bajada.
- 4) Pulse simultáneamente los botones «my» y de subida: el toldo sube en desplazamiento continuo incluso después de dejar de pulsar los botones «my» y de subida.
- 5) A media altura, pulse brevemente el botón «my» para detener el toldo.
- 6) Pulse de nuevo el botón «my» hasta que el toldo se desplace: los finales de carrera están registrados, continúe en el capítulo «Registro del primer punto de mando local io de Somfy».

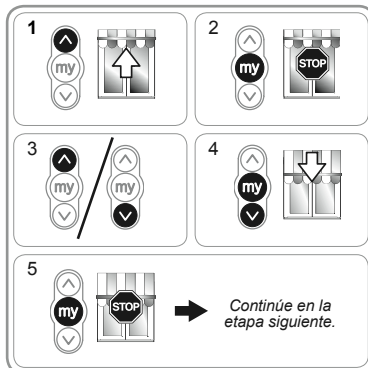


5.4.2. Ajuste de toldos que no son de tipo cassette


Para los toldos que no son de tipo cassette, deben ajustarse los finales de carrera superior e inferior.

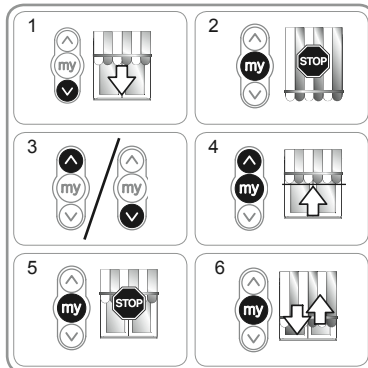
Ajuste del final de carrera superior

- 1) Coloque el toldo en posición de final de carrera superior.
-  Si se pulsa el botón de subida durante > 2 s, se producirá un movimiento de subida continuo del toldo.
- 2) Detenga el toldo en el punto deseado.
- 3) Cuando fuera necesario, ajuste la posición del toldo por medio de los botones de subida y bajada.
- 4) Pulse simultáneamente los botones «my» y de bajada: el toldo baja en desplazamiento continuo incluso después de dejar de pulsar los botones «my» y de bajada.
- 5) A media altura, pulse brevemente el botón «my» para detener el toldo y pase a la siguiente fase.



Ajuste del final de carrera inferior

- 1) Sitúe el toldo en la posición de final de carrera inferior.
-  Si se pulsa el botón de bajada > 2 s, se producirá un movimiento de descenso continuo del toldo.
- 2) Detenga el toldo en el punto deseado.
- 3) Cuando fuera necesario, ajuste la posición del toldo por medio de los botones de subida y bajada.
- 4) Pulse simultáneamente los botones «my» y de subida: el toldo sube en desplazamiento continuo incluso después de dejar de pulsar los botones «my» y de subida.
- 5) A media altura, pulse brevemente el botón «my» para detener el toldo.
- 6) Pulse de nuevo el botón «my» hasta que el toldo se desplace: los finales de carrera están registrados. Continúe en el capítulo «Registro del primer punto de mando local io de Somfy».



5.5. Registro previo del primer punto de mando local io de Somfy

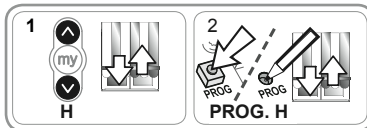
5.5.1. Por medio de un punto de mando local io de Somfy previamente registrado

- Pulse brevemente el botón PROG de este punto de mando (G): el toldo efectúa un breve movimiento, el punto de mando ha quedado registrado.



5.5.2. Simplemente tras un corte de la alimentación

- 1) Pulse simultáneamente los botones de subida y bajada del nuevo punto de mando (H) hasta que el toldo se desplace.
- 2) Pulse brevemente el botón PROG de este punto de mando (H): el toldo efectúa un breve movimiento, el punto de mando ha quedado registrado.



5.6. Comprobación de los ajustes

- Compruebe los ajustes de los finales de carrera superior e inferior con el punto de mando local io de Somfy.

6. UTILIZACIÓN

6.1. Funcionamiento estándar

6.1.1. Posición favorita («my»)

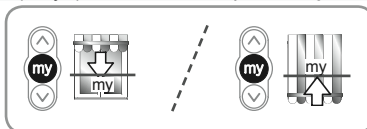
Definición

El motor puede registrar una posición intermedia denominada «posición favorita (my)» distinta a las posiciones superior e inferior.

i Para registrar, modificar o suprimir la posición favorita («my»), consulte el capítulo «Ajustes adicionales».

Para utilizar la posición favorita («my»):

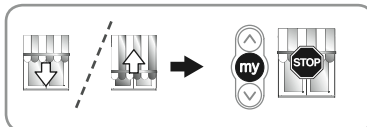
- Pulse brevemente el botón «my»: el toldo se pondrá en movimiento y se detendrá en la posición favorita («my»).



6.1.2. Función STOP

El toldo está en movimiento.

- Pulse brevemente el botón «my»: el toldo se detiene automáticamente.



6.1.3. Botones de subida y bajada

Si se pulsa brevemente el botón de subida o de bajada, el toldo sube o baja completamente.

i En el caso de los toldos tipo cassette, la detección del obstáculo se encuentra activa durante el descenso completo.

6.2. Funcionamiento con un sensor io de Somfy

6.2.1. Funcionamiento con un sensor solar io de Somfy (tipo Sunis WireFree™ io)

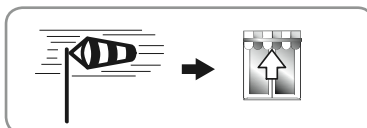
Consulte la guía correspondiente.

6.2.2. Funcionamiento con un sensor eólico io de Somfy (tipo Sunis Eolis WireFree™ io)

Consulte la guía del sensor de viento io de Somfy para obtener información adicional sobre su funcionamiento.

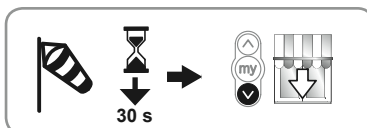
Comportamiento del toldo ante la aparición de viento

i Cuando se produzca viento, el toldo comenzará a desplazarse para alcanzar el final de carrera superior. Es imposible impedir la subida del toldo y hacer que éste baje mientras sopla el viento.



Comportamiento del toldo ante el cese del viento

i Cuando desaparezca el viento, al cabo de 30 segundos podrá transmitirse una orden manual de bajada por medio del punto de mando io de Somfy. No obstante, todos los automatismos permanecerán bloqueados aún durante 11 minutos más.



6.3. Retorno de información

Después de cada orden, el Sunea io envía un mensaje. Esta información recibe tratamiento por parte de los puntos de mando bidireccionales io.

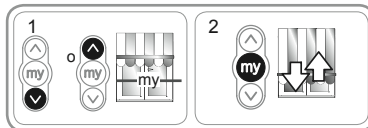
7. AJUSTES ADICIONALES

7.1. Posición favorita («my»)

7.1.1 Registro o modificación de la posición favorita («my»)

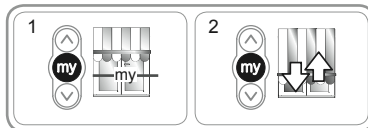
El procedimiento para registrar o modificar la posición favorita («my») es el mismo.

- 1) Coloque el toldo en la posición favorita («my») deseada.
- 2) Pulse el botón «my» hasta que el toldo se desplace: la posición favorita («my») quedará registrada.



7.1.2. Eliminación de la posición favorita («my»)

- 1) Pulse el botón «my»: el toldo se pondrá en movimiento y se detendrá en la posición favorita (my).
- 2) Pulse de nuevo el botón «my» hasta que el toldo se desplace: la posición favorita («my») quedará suprimida.



7.2. Adición o supresión de puntos de mando y sensores io de Somfy

Consulte la guía correspondiente.

7.3. Modificación de los finales de carrera

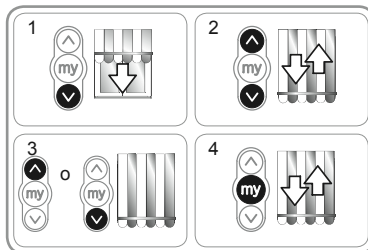
La modificación de los finales de carrera depende del tipo de toldo.

7.3.1. Modificación en toldos de tipo cassette

En los toldos tipo cassette, el final de carrera superior se ajusta automáticamente, pero puede modificarse el final de carrera inferior.

Reajuste del final de carrera inferior

- 1) Coloque el toldo en posición de final de carrera inferior.
- 2) Pulse simultáneamente los botones de subida y bajada hasta que el toldo se desplace: el motor se encuentra en modo de ajuste.
- 3) Ajuste la posición inferior del toldo por medio de los botones de subida y bajada.
- 4) Pulse el botón «my» hasta que el toldo se desplace: el nuevo final de carrera inferior queda registrado.

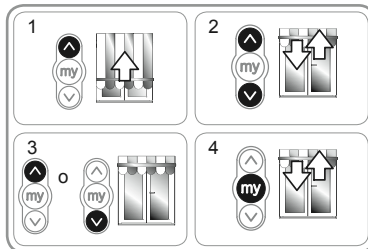


7.3.2. Modificación en toldos que no son tipo cassette

En el caso de los toldos que no son tipo cassette, se pueden modificar los finales de carrera superior e inferior.

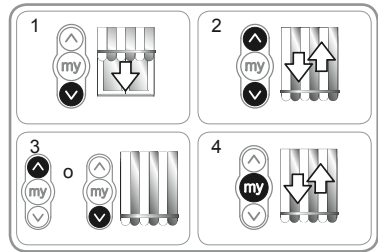
Reajuste del final de carrera superior

- 1) Coloque el toldo en posición de final de carrera superior.
- 2) Pulse simultáneamente los botones de subida y bajada hasta que el toldo se desplace: el motor se encuentra en modo de ajuste.
- 3) Ajuste la posición superior del toldo por medio de los botones de subida y bajada.
- 4) Pulse el botón «my» hasta que el toldo se desplace: el nuevo final de carrera superior queda registrado.



Reajuste del final de carrera inferior

- 1) Coloque el toldo en posición de final de carrera inferior.
- 2) Pulse simultáneamente los botones de subida y bajada hasta que el toldo se desplace: el motor se encuentra en modo de ajuste.
- 3) Ajuste la posición inferior del toldo por medio de los botones de subida y bajada.
- 4) Pulse el botón «my» hasta que el toldo se desplace: el nuevo final de carrera inferior queda registrado.

**7.4. Funciones avanzadas**

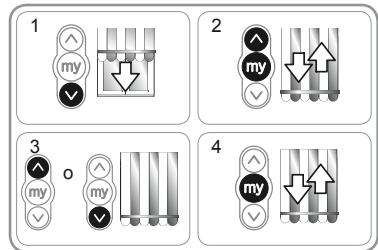
⚠ Póngase en contacto con el fabricante del toldo antes de usar estas funciones para comprobar la compatibilidad de su instalación.

7.4.1 Función «Back impulse»

Esta función permite tensar la lona en cada movimiento de bajada del toldo. Se puede ajustar hasta ½ vuelta de tubo de enrollado.

Para instalar esta función:

- 1) Coloque el toldo en posición de final de carrera inferior.
- 2) Pulse simultáneamente los botones «my» y de subida hasta que el toldo se desplace: el motor se encuentra en modo de programación.
- 3) Ajuste la tensión de la lona por medio de los botones de subida o bajada (½ vuelta de tubo máx.).
- 4) Pulse el botón «my» hasta que el toldo se desplace: la tensión de la lona ha quedado registrada.

**7.4.2. Función «Back release» únicamente para toldos tipo cassette** 

Esta función permite aflojar la tensión de la lona del toldo tipo cassette una vez cerrado.

i el procedimiento para activar o desactivar el «Back release» es el mismo.

Por seguridad, esta función se puede activar o desactivar desde el punto de mando io de Somfy únicamente en 3 casos:

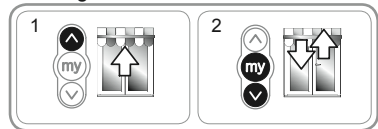
- Tras la confirmación de los ajustes y antes de registrar el primer punto de mando io de Somfy.
- Tras registrar el primer punto de mando io de Somfy y durante los 4 ciclos siguientes.
- Tras un simple corte de la alimentación y durante los 4 ciclos siguientes.

Para instalar esta función:

- 1) Sitúe el toldo en el punto de final de carrera superior.
- 2) Pulse simultáneamente los botones «my» y de bajada hasta que el toldo se desplace.

La función «Back release» se activa en caso de que estuviera inactiva.

La función «Back release» se desactiva en caso de que estuviera activa.

**7.4.3. Función «Esfuerzo de cierre» únicamente para toldos tipo cassette** 

Esta función permite aumentar o reducir el esfuerzo de cierre del cassette del toldo en 3 niveles (elevado-medio-bajo).

Por defecto, el motor viene de fábrica con el nivel medio.

Por seguridad, a esta función se accede desde el punto de mando io de Somfy únicamente en 3 casos:

- Tras la confirmación de los ajustes y antes de registrar el primer punto de mando io de Somfy.
- Tras registrar el primer punto de mando io de Somfy y durante los 4 ciclos siguientes.
- Tras un simple corte de la alimentación y durante los 4 ciclos siguientes.

Para instalar esta función:

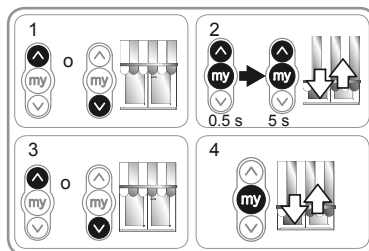
- 1) Coloque el toldo en posición media.
- 2) Pulse breve y simultáneamente los botones «my» y de subida seguido de una pulsación sostenida y simultánea de los botones «my» y de subida hasta que el toldo se desplace.

⚠ El motor se encuentra en modo programación sólo durante 10 s.

- 3) Ajuste el esfuerzo de cierre por medio de los botones de subida o bajada.

- Para aumentar el esfuerzo de cierre, pulse el botón de subida hasta que se produzca un movimiento lento del toldo: el esfuerzo de cierre del toldo tipo cassette pasa a ser de nivel superior.
- Para reducir el esfuerzo de cierre, pulse el botón de bajada hasta que se produzca un movimiento lento del toldo: el esfuerzo de cierre del toldo tipo cassette pasa a ser de nivel inferior.

- 4) Pulse el botón «my» hasta que el toldo se desplace: el nuevo esfuerzo de cierre ha quedado registrado.



8. TRUCOS Y CONSEJOS

8.1. ¿Alguna pregunta acerca del Sunea io?

Problemas	Posibles causas	Soluciones
El toldo no funciona.	El cableado es incorrecto.	Verifique el cableado y modifíquelo si es preciso.
	El motor está en el térmico.	Espere a que se enfríe el motor.
	El cable utilizado no es adecuado.	Verifique el cable utilizado y asegúrese que tiene 3 hilos.
	La pila del punto de mando io de Somfy está agotada.	Verifique la pila y cámbiela si está agotada.
	El punto de mando no es compatible.	Verifique la compatibilidad y cambie el punto de mando si es preciso.
El toldo se detiene demasiado pronto.	El punto de mando io de Somfy utilizado no está registrado en el motor.	Utilice un punto de mando registrado o registre este punto de mando.
	La corona está mal colocada.	Fije la corona correctamente.
	Los finales de carrera están mal programados.	Ajuste nuevamente los finales de carrera.

8.2. Sustitución de un punto de mando io de Somfy perdido o dañado

Consulte la guía correspondiente.

8.3. Regreso a la configuración original

⚠ Esta puesta a cero elimina todos los puntos de mando, sensores, todos los ajustes de final de carrera y reinicializa el sentido de rotación y la posición favorita («my» del motor. Por tanto, se conservarán los ajustes de las funciones avanzadas («Back impulse», «Back release», «Esfuerzo de cierre»).

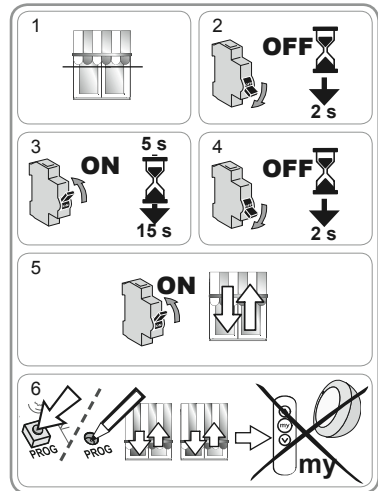
⚠ sólo debe realizarse el doble corte de tensión en el motor que hay que poner a cero

- 1) Coloque el toldo en posición media (si es posible).
- 2) Desconecte la alimentación eléctrica durante 2 segundos.
- 3) Vuelva a conectar la alimentación eléctrica entre 5 y 15 segundos.
- 4) Desconecte la alimentación eléctrica durante 2 segundos.
- 5) Conecte nuevamente la alimentación eléctrica: el toldo se pondrá en movimiento durante algunos segundos.

i Si el toldo está en posición de final de carrera superior o inferior, efectuará un breve movimiento.

- 6) Mantener pulsado el botón PROG: el toldo realiza un primer movimiento y un segundo unos instantes después. el motor se encuentra en configuración de fábrica.

- Repita el procedimiento del capítulo «Puesta en marcha».



9. DATOS TÉCNICOS

Frecuencia de radio	868-870 MHz io-homecontrol® bidireccional tribanda
Alimentación	230 V ~ 50 Hz
Temperatura de uso	-20 °C a +70 °C
Índice de protección	IP 44
Número máximo de puntos de mando y sensores asociados	9
Nivel de seguridad	Clase I

ÍNDICE

1. Introdução	1	6. Utilização	6
2. Segurança	2	6.1. Funcionamento normal	6
2.1. Segurança e responsabilidade	2	6.2. Funcionamento com um sensor io Somfy	6
2.2. Instruções específicas de segurança	2	7. Regulações suplementares	7
3. Instalação	2	7.1. Posição preferida («my»)	7
3.1. Preparação do motor	2	7.2. Adicionar/Apagar pontos de comando io e sensores io Somfy	7
3.2. Preparação do tubo de enrolamento	2	7.3. Modificação dos fins de curso	7
3.3. Montagem motor/tubo de enrolamento	3	7.4. Funções avançadas	8
3.4. Instalação do conjunto tubo de enrolamento/motor	3	8. Sugestões e conselhos	9
4. Cablagem	3	8.1. Questões sobre o Sunea io	9
5. Colocação em serviço	4	8.2. Substituição de um ponto de comando io Somfy perdido ou danificado	9
5.1. Identificação das etapas de regulação já efectuadas	4	8.3. Regresso à configuração de origem	10
5.2. Pré-memorização do ponto de comando local io Somfy	4	9. Dados técnicos	10
5.3. Verificação do sentido de rotação do motor	4		
5.4. Regulação dos fins de curso	5		
5.5. Memorização do primeiro ponto de comando local io Somfy	6		
5.6. Verificação das regulações	6		

1. INTRODUÇÃO

O motor Sunea io foi concebido para motorizar todos os tipos de toldos (com ou sem caixa).

O que significa io-homecontrol®?

O Sunea io utiliza o novo protocolo de comunicação sem fios universal e seguro, io-homecontrol®, partilhado com os mais importantes fabricantes do universo da habitação. O protocolo io-homecontrol® permite estabelecer a comunicação entre todos os equipamentos de conforto e de segurança e controlá-los com um único ponto de comando.

A flexibilidade e a perfeita compatibilidade do sistema io-homecontrol® permite acompanhar a evolução das suas exigências. Primeiro, automatizar os estores e a porta de entrada e, em seguida, equipar os toldos exteriores, os portões exterior e da garagem ou a iluminação do jardim com o sistema io-homecontrol®.

Independentemente do nível tecnológico, estes equipamentos são compatíveis com a instalação existente, graças à tecnologia io-homecontrol®, que assegura a sua interoperabilidade.

Para obter mais informações, consulte o sítio Web www.io-homecontrol.com



io-homecontrol® proporciona uma tecnologia de rádio avançada, segura e de fácil instalação. Os produtos com a marca io-homecontrol® comunicam entre si, oferecendo maior conforto, mais segurança e uma melhor economia de energia.

www.io-homecontrol.com

2. SEGURANÇA

2.1. Segurança e responsabilidade

Antes de instalar e utilizar este produto, ler atentamente este guia.

Este produto Somfy deve ser instalado por um profissional da motorização e da automatização residencial, ao qual se destina este guia.

O instalador deve, além disso, respeitar as normas e a legislação em vigor no país de instalação e informar os seus clientes das condições de utilização e de manutenção do produto.

Qualquer utilização fora do âmbito de aplicação definido pela Somfy é proibida. Ela implicaria, como qualquer outro incumprimento das instruções fornecidas neste guia, a anulação da responsabilidade e da garantia da Somfy.

Antes de qualquer instalação, verificar a compatibilidade deste produto com os equipamentos e acessórios associados.

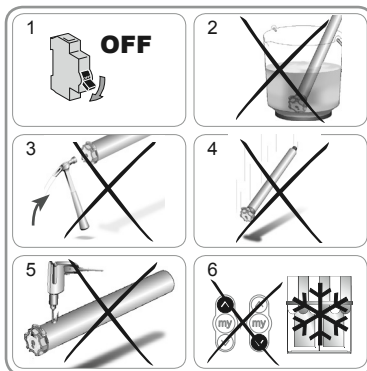
2.2. Instruções específicas de segurança

Para além das instruções de segurança descritas neste guia, também devem ser respeitadas as instruções descritas no documento anexo «*Instruções de segurança a aplicar e a conservar*».

- 1) Desligar a fonte de alimentação correspondente ao todo, antes de efectuar qualquer operação de manutenção no mesmo.

Para não danificar o produto:

- 2) Nunca imergir o motor!
- 3) Evitar choques!
- 4) Evitar quedas!
- 5) Nunca perfurar o motor!
- 6) Evitar as manobras, se houver formação de gelo no todo.

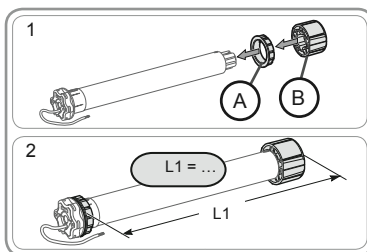


3. INSTALAÇÃO

O Sunea io deve ser instalado ao abrigo das intempéries.

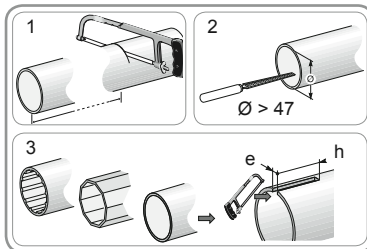
3.1. Preparação do motor

- 1) Montar a coroa (A) e a roda de tracção (B) no motor.
- 2) Medir o comprimento (L1) entre o rebordo interior da cabeça do motor e a extremidade da roda de tracção.



3.2. Preparação do tubo de enrolamento

- 1) Cortar o tubo de enrolamento consoante o comprimento pretendido.
- 2) Fresar o tubo de enrolamento e eliminar as aparas.
- 3) Se os tubos de enrolamento forem lisos, efectuar um entalhe de acordo com as seguintes cotas:
 - e = 4 mm
 - h = 28 mm



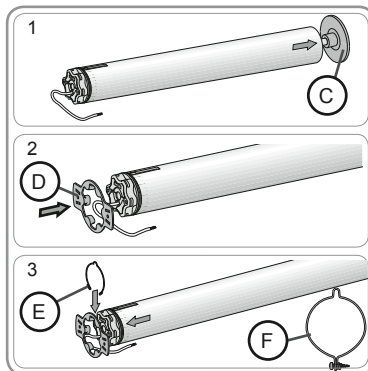
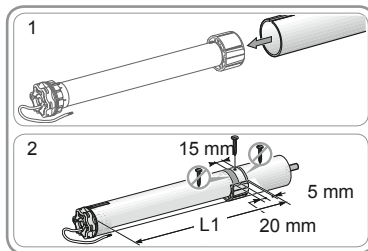
3.3. Montagem motor/tubo de enrolamento

- 1) Inserir o motor no tubo de enrolamento. Se os tubos de enrolamento forem lisos, posicionar o entalhe na coroa.
- 2) Por motivos de segurança, fixar o tubo de enrolamento à roda de tracção, com 4 parafusos de fendas, de Ø 5 mm ou 4 rebites de aço, de Ø 4,8 mm, colocados:
 - no mínimo, a 5 mm da extremidade exterior da roda de tracção: L1 - 5, e
 - no máximo, a 15 mm da extremidade exterior da roda de tracção: L1 - 15.

! Os parafusos ou rebites não devem ser fixos ao motor, mas apenas à roda de tracção.

3.4. Instalação do conjunto tubo de enrolamento/motor

- 1) Montar o conjunto tubo de enrolamento/motor no suporte da extremidade (C).
- 2) Montar o conjunto tubo de enrolamento/motor no suporte do motor (D).
- 3) Em função do tipo de suporte, aplicar o anel de retenção (E) (nos motores ≥ 85 Nm, que integram um anel deste tipo, é imperativo utilizar um anel de retenção com travamento (F)).

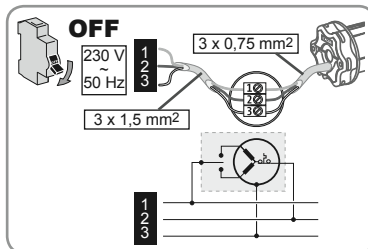
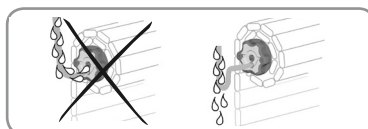


4. CABLAGEM

Fazer sempre um arco no cabo de alimentação, para evitar a entrada de água no motor!

- Desligar a alimentação do sector.
- Ligar o motor de acordo com as informações do seguinte quadro:


	230 V ~ 50 Hz	Cabo motor
1	Castanho	Fase (P)
2	Azul	Neutro (N)
3	Verde/Amarelo	Terra (\pm)



5. COLOCAÇÃO EM SERVIÇO

O guia apenas descreve a colocação em serviço com um ponto de comando local io Somfy de tipo Situo io. Para uma colocação em serviço com qualquer outro ponto de comando io, consultar o guia correspondente.

5.1. Identificação das etapas de regulação já efectuadas

 Apenas um motor deve ser alimentado de cada vez!
Ligar e aplicar o procedimento «a» ou «b», em função da reacção do toldo:

a) O toldo efectua um movimento breve

Os fins de curso estão regulados e não há qualquer ponto de comando io Somfy memorizado.
Passar ao capítulo «*Memorização do primeiro ponto de comando local io Somfy*».

ou

b) O toldo não efectua qualquer movimento

Pressionar o botão Subida ou Descida e aplicar o procedimento «c» ou «d», em função da reacção do toldo:

c) O toldo continua imóvel

Os fins de curso não estão regulados e não há qualquer ponto de comando io Somfy memorizado.
Passar ao capítulo «*Pré-memorização do ponto de comando local io Somfy*».

ou

d) O toldo sobe ou desce completamente

Os fins de curso estão regulados e o ponto de comando io Somfy está memorizado.
Passar ao capítulo «*Utilização*».



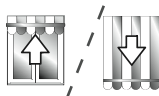
Memorização do primeiro ponto de comando local io Somfy.



c ou d



Pré-memorização do ponto de comando local io Somfy.



Utilização.

5.2. Pré-memorização do ponto de comando local io Somfy

- Pressionar simultaneamente os botões Subida e Descida: o toldo efectua um movimento breve, o ponto de comando local io Somfy está pré-memorizado no motor.



5.3. Verificação do sentido de rotação do motor

1) Pressionar o botão Subida:

a) Se o toldo subir, o sentido de rotação está correcto: passar ao capítulo «*Regulação dos fins de curso*».

b) Se o toldo descer, o sentido de rotação está incorrecto: pressionar o botão «my», até que o toldo efectue um movimento, o sentido de rotação é invertido.

2) Pressionar o botão Subida, para verificar o sentido de rotação.

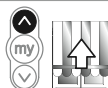
1



Regulação dos fins de curso



2




5.4. Regulação dos fins de curso

A regulação dos fins de curso depende do tipo de toldo.


5.4.1. Regulação para os toldos com caixa

Neste tipo de toldos, o fim de curso superior regula-se automaticamente enquanto que o fim de curso inferior deve ser regulado.

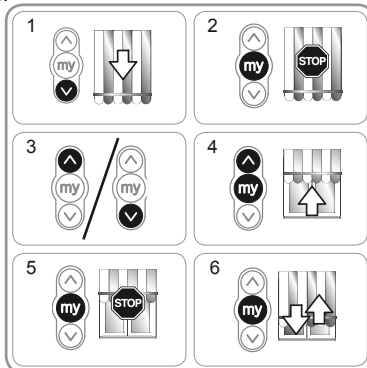
Regulação do fim de curso inferior

 Não utilizar simultaneamente os botões «my» e Descida, para atingir o fim de curso inferior.

- 1) Colocar o toldo na posição de fim de curso inferior.

 Uma pressão > 2 s no botão Descida provoca um movimento descendente contínuo do toldo.

- 2) Parar o toldo na posição pretendida.
- 3) Se necessário, ajustar a posição do toldo com os botões Subida e Descida.
- 4) Pressionar simultaneamente os botões «my» e Subida: o toldo efectua um movimento ascendente contínuo, mesmo após ter libertado os botões «my» e Subida.
- 5) A meia-altura, pressionar brevemente o botão «my», para interromper o movimento do toldo.
- 6) Pressionar novamente o botão «my», até o toldo efectuar um movimento: os fins de curso estão memorizados. Passar ao capítulo «*Memorização do primeiro ponto de comando local io Somfy*».




5.4.2. Regulação para os toldos sem caixa

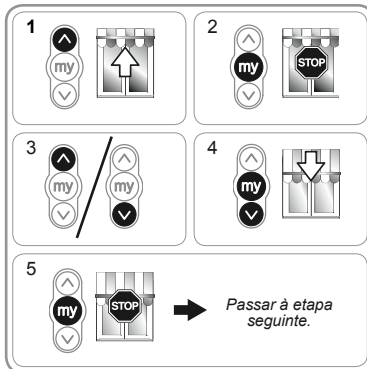
Nos toldos deste tipo, os fins de curso superior e inferior devem ser regulados.

Regulação do fim de curso superior

- 1) Colocar o toldo na posição de fim de curso superior.


 Uma pressão > 2 s no botão Subida provoca um movimento ascendente contínuo do toldo.

- 2) Parar o toldo na posição pretendida.
- 3) Se necessário, ajustar a posição do toldo com os botões Subida e Descida.
- 4) Pressionar simultaneamente os botões «my» e Descida: o toldo efectua um movimento descendente contínuo, mesmo após ter libertado os botões «my» e Descida.
- 5) A meia-altura, pressionar brevemente o botão «my», para interromper o movimento do toldo e passar à etapa seguinte.

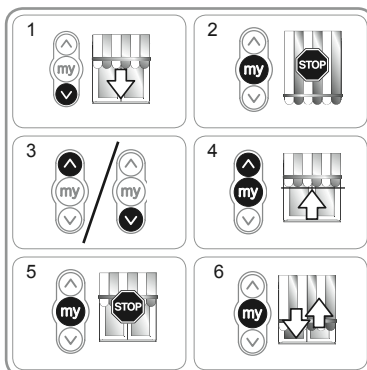


Regulação do fim de curso inferior

- 1) Colocar o toldo na posição de fim de curso inferior.

 Uma pressão > 2 s no botão Descida provoca um movimento descendente contínuo do toldo.

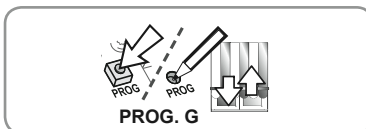
- 2) Parar o toldo na posição pretendida.
- 3) Se necessário, ajustar a posição do toldo com os botões Subida e Descida.
- 4) Pressionar simultaneamente os botões «my» e Subida: o toldo efectua um movimento ascendente contínuo, mesmo após ter libertado os botões «my» e Subida.
- 5) A meia-altura, pressionar brevemente o botão «my», para interromper o movimento do toldo.
- 6) Pressionar novamente o botão «my», até o toldo efectuar um movimento: os fins de curso estão memorizados. Passar ao capítulo «*Memorização do primeiro ponto de comando local io Somfy*».



5.5. Memorização do primeiro ponto de comando local io Somfy

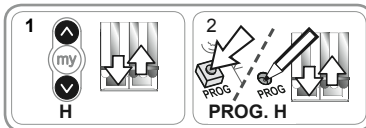
5.5.1. Com um ponto de comando local io Somfy pré-memorizado

- Pressionar brevemente o botão PROG deste ponto de comando (G): o toldo efectua um movimento breve, o ponto de comando está memorizado.



5.5.2. Após um simples corte da alimentação eléctrica

- 1) Pressionar simultaneamente os botões Subida e Descida do novo ponto de comando (H), até o toldo efectuar um movimento.
- 2) Pressionar brevemente o botão PROG deste ponto de comando (H): o toldo efectua um movimento breve, o ponto de comando está memorizado.



5.6. Verificação das regulações

- Verificar a regulação dos fins de curso superior e inferior, com o ponto de comando local io Somfy.

6. UTILIZAÇÃO

6.1. Funcionamento normal

6.1.1. Posição preferida («my»)

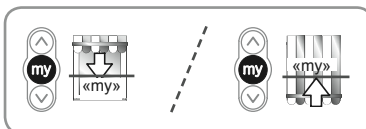
Definição

Para além das posições superior e inferior, é possível memorizar uma posição intermédia chamada «posição preferida («my») no motor.

i Para memorizar, modificar ou apagar a posição preferida («my»), consultar o capítulo «Regulações suplementares».

Para utilizar a posição preferida («my»):

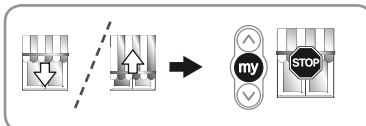
- Pressionar brevemente o botão «my»: o toldo efectua um movimento e pára na posição preferida («my»).



6.1.2. Função STOP

O toldo está em curso de movimento.

- Pressionar brevemente o botão «my»: o toldo pára automaticamente.



6.1.3. Botões Subida e Descida

Uma pressão breve no botão Subida ou Descida provoca uma subida ou descida completa do toldo.

i Nos toldos com caixa, a detecção de obstáculo está activa durante todo o movimento descendente.

6.2. Funcionamento com um sensor io Somfy

6.2.1. Funcionamento com um sensor de sol io Somfy (tipo Sunis WireFree™ io)

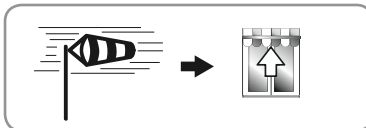
Consultar o guia correspondente.

6.2.2. Funcionamento com um sensor de vento io Somfy (tipo Eolis WireFree™ io)

Consultar o guia do sensor de vento io Somfy, para obter informações sobre o seu funcionamento.

Comportamento do toldo em presença de vento

i Quando sujeito à acção do vento, o toldo movimentar-se para atingir o fim de curso superior. Não é possível impedir a subida do toldo e fazê-lo descer, enquanto o vento soprar.



Comportamento do toldo com o desaparecimento do vento

i Com o desaparecimento do vento, o ponto de comando io Somfy pode transmitir uma ordem manual de descida ao fim de 30 segundos. No entanto, todos os automatismos permanecem bloqueados ainda durante 11 minutos.



6.3. Retorno de informações

Após cada ordem, o Sunea io envia uma mensagem. Esta informação é tratada pelos pontos de comando bidireccionais io.

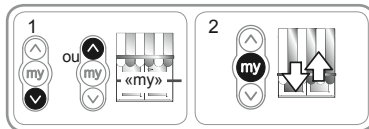
7. REGULAÇÕES SUPLEMENTARES

7.1. Posição preferida («my»)

7.1.1 Memorização ou modificação da posição preferida («my»)

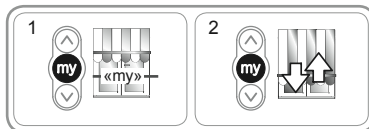
O procedimento a aplicar para a memorização ou a modificação da posição preferida («my») é idêntico.

- 1) Coloque o toldo na posição preferida («my») pretendida.
- 2) Pressionar o botão «my», até o toldo efectuar um movimento: a posição preferida («my») é registada.



7.1.2. Apagar a posição preferida («my»)

- 1) Pressionar o botão «my»: o toldo efectua um movimento e pára na posição preferida («my»).
- 2) Pressionar novamente o botão «my», até o toldo efectuar um movimento: a posição preferida («my») é apagada.



7.2. Adicionar/Apagar pontos de comando io e sensores io Somfy

Consultar o guia correspondente.

7.3. Modificação dos fins de curso

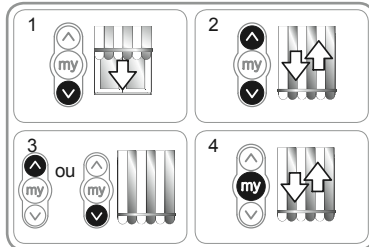
A modificação dos fins de curso depende do tipo de toldo.

7.3.1. Modificação nos toldos com caixa

Neste tipo de toldos, o fim de curso superior regula-se automaticamente enquanto que o fim de curso inferior pode ser modificado.

Nova regulação do fim de curso inferior

- 1) Colocar o toldo na posição de fim de curso inferior.
- 2) Pressionar simultaneamente os botões Subida e Descida, até o toldo efectuar um movimento: o motor está em modo de regulação.
- 3) Ajustar a posição inferior do toldo, com os botões Subida e Descida.
- 4) Pressionar o botão «my», até o toldo efectuar um movimento: o novo fim de curso inferior está memorizado.

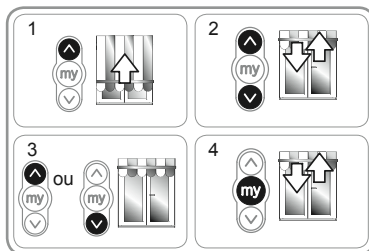


7.3.2. Modificação nos toldos sem caixa

Neste tipo de toldos, os fins de curso superior e inferior podem ser modificados.

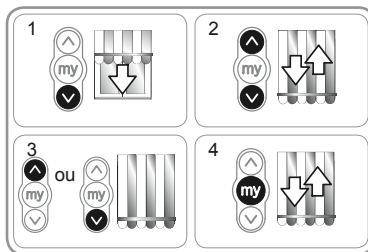
Nova regulação do fim de curso superior

- 1) Colocar o toldo na posição de fim de curso superior.
- 2) Pressionar simultaneamente os botões Subida e Descida, até o toldo efectuar um movimento: o motor está em modo de regulação.
- 3) Ajustar a posição superior do toldo, com os botões Subida e Descida.
- 4) Pressionar o botão «my», até o toldo efectuar um movimento: o novo fim de curso superior está memorizado.



Nova regulação do fim de curso inferior

- 1) Colocar o toldo na posição de fim de curso inferior.
- 2) Pressionar simultaneamente os botões Subida e Descida, até o toldo efectuar um movimento: o motor está em modo de regulação.
- 3) Ajustar a posição inferior do toldo, com os botões Subida e Descida.
- 4) Pressionar o botão «my», até o toldo efectuar um movimento: o novo fim de curso inferior está memorizado.

**7.4. Funções avançadas**

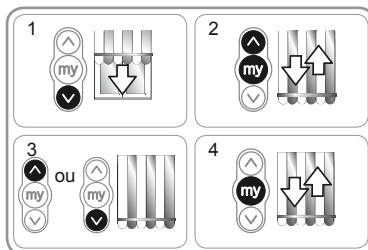
⚠ Contactar o fabricante do toldo, antes de utilizar estas funções, para validar a compatibilidade da sua instalação.

7.4.1 Função «Back impulse»

Esta função permite esticar a tela, após um movimento de descida do toldo. É possível efectuar um ajuste até ½ volta de tubo de enrolamento.

Para activar esta função:

- 1) Colocar o toldo na posição de fim de curso inferior.
- 2) Pressionar simultaneamente os botões «my» e Subida até o toldo efectuar um movimento: o motor está em modo de programação.
- 3) Ajustar a tensão da tela, com os botões Subida e Descida (½ volta de tubo, no máximo).
- 4) Pressionar o botão «my», até o toldo efectuar um movimento: a tensão da tela está memorizada.

**7.4.2. Função «Back release» exclusivamente para os toldos com caixa** 

Esta função permite aliviar a tensão exercida na tela, após o fecho do toldo com caixa.

i O procedimento a aplicar para activar ou desactivar a função «Back release» é idêntico.

Por motivos de segurança, esta função pode ser activada ou desactivada com o ponto de comando io Somfy, em apenas 3 casos:

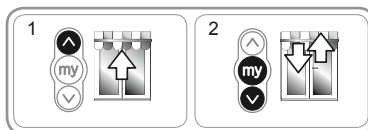
- Após a validação das regulações e antes da memorização do primeiro ponto de comando io Somfy.
- Após a memorização do primeiro ponto de comando io Somfy e durante os 4 ciclos seguintes.
- Após um simples corte da alimentação eléctrica e durante os 4 ciclos seguintes.

Para activar esta função:

- 1) Colocar o toldo na posição de fim de curso superior.
- 2) Pressionar simultaneamente os botões «my» e Descida, até o toldo efectuar um movimento:

A função «Back release» é activada, se estiver inactiva.

A função «Back release» é desactivada, se estiver activa.

**7.4.3. Função «Esforço de fecho» exclusivamente para os toldos com caixa** 

Esta função permite aumentar ou diminuir o esforço de fecho da caixa do toldo em 3 níveis (forte-médio-baixo).

Por defeito, o motor está regulado no nível médio, à saída de fábrica.

Por motivos de segurança, esta função só pode ser activada ou desactivada com o ponto de comando io Somfy somente em 3 casos:

- Após a validação das regulações e antes da memorização do primeiro ponto de comando io Somfy.
- Após a memorização do primeiro ponto de comando io Somfy e durante os 4 ciclos seguintes.
- Após um simples corte da alimentação eléctrica e durante os 4 ciclos seguintes.

Para activar esta função:

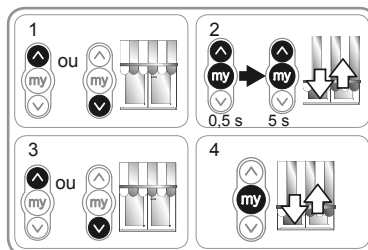
- 1) Colocar o toldo na posição intermédia.
- 2) Pressionar breve e simultaneamente os botões «my» e Subida e, imediatamente a seguir, pressionar longa e simultaneamente os botões «my» e Subida, até o toldo efectuar um movimento.

! O motor está em modo de programação apenas durante 10 s.

- 3) Ajustar o esforço de fecho, com os botões Subida e Descida.

- Para aumentar o esforço de fecho, pressionar o botão Subida até o toldo efectuar um movimento lento: o esforço de fecho do toldo com caixa passa para o nível superior.
- Para diminuir o esforço de fecho, pressionar o botão Descida até o toldo efectuar um movimento lento: o esforço de fecho do toldo com caixa passa para o nível inferior.

- 4) Pressionar o botão «my» até o toldo efectuar um movimento: o novo esforço de fecho está memorizado.



8. SUGESTÕES E CONSELHOS

8.1. Questões sobre o Sunea io

Situações	Causas possíveis	Soluções
O toldo não trabalha.	A cablagem está incorrecta.	Verificar a cablagem e modificá-la, se necessário.
	O motor está quente.	Aguardar que o motor arrefeça.
	O cabo utilizado não está conforme.	Verificar o cabo utilizado e assegurar-se de que tem 3 condutores.
	A pilha do ponto de comando io Somfy está fraca.	Verificar se a pilha está fraca e substituí-la, se necessário.
	O ponto de comando não é compatível.	Verificar a compatibilidade e substituir o ponto de comando, se necessário.
	O ponto de comando io Somfy utilizado não está memorizado no motor.	Utilizar um ponto de comando memorizado ou memorizar este ponto de comando.
O toldo pára demasiado cedo.	A coroa está mal instalada.	Fixar a coroa correctamente.
	Os fins de curso estão mal regulados.	Voltar a regular os fins de curso.

8.2. Substituição de um ponto de comando io Somfy perdido ou danificado

Consultar o guia correspondente.

8.3. Regresso à configuração de origem

⚠ Esta reposição a zero elimina todos os pontos de comando, todos os sensores, todas as regulações de fins de curso e reinicializa o sentido de rotação e a posição preferida («my») do motor. No entanto, as regulações das funções avançadas («Back impulse», «Back release», «Esforço de fecho») são conservadas.

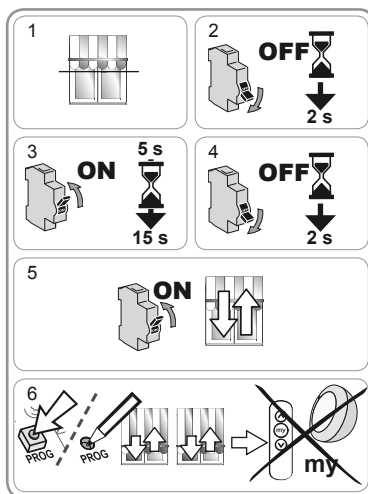
⚠ O duplo corte de corrente só deve ser efectuado ao nível do motor que deve ser reposto a zero.

- 1) Colocar o toldo na posição intermédia (se for possível).
- 2) Desligar a alimentação do sector durante 2 s.
- 3) Voltar a ligar a alimentação do sector entre 5 e 15 s.
- 4) Desligar a alimentação do sector durante 2 s.
- 5) Voltar a ligar a alimentação do sector: o toldo efectua um movimento durante alguns segundos.

i Se o toldo estiver em fim de curso superior ou inferior, então efectuará um breve movimento.

- 6) Manter a pressão no botão PROG: o toldo efectua um primeiro movimento e, depois, um segundo alguns momentos mais tarde. O motor está na configuração de fábrica.

- Retomar os procedimentos do capítulo «Colocação em serviço»



9. DADOS TÉCNICOS

Frequência rádio	868-870 MHz io-homecontrol® bidireccional tri-banda
Alimentação	230 V ~ 50 Hz
Temperatura de utilização	- 20 °C a + 70 °C
Índice de protecção	IP 44
Número máximo de pontos de comando e de sensores associados	9
Nível de segurança	Classe I

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

1. Εισαγωγή	1	6. Χρήση	6
2. Ασφάλεια	2	6.1. Κανονική λειτουργία	6
2.1. Ασφάλεια και ευθύνη	2	6.2. Λειτουργία με αισθητήρα io Somfy	6
2.2. Ειδικές οδηγίες ασφαλείας	2	7. Πρόσθετες ρυθμίσεις	7
3. Εγκατάσταση	2	7.1. Αγαπημένη θέση (my)	7
3.1. Προετοιμασία του μοτέρ	2	7.2. Προσθήκη/Αφαίρεση χειριστηρίων io και αισθητήρων io Somfy	7
3.2. Προετοιμασία του σωλήνα	2	7.3. Τροποποίηση των ορίων διαδρομής	7
3.3. Συναρμολόγηση μοτέρ - σωλήνα	3	7.4. Προηγμένες λειτουργίες	8
3.4. Τοποθέτηση του συνόλου σωλήνα-μοτέρ	3	8. Τεχνάσματα και συμβουλές	9
4. Καλωδίωση	3	8.1. Ερωτήσεις σχετικά με το Sunea io;	9
5. Έλεγχος λειτουργίας	4	8.2. Αντικατάσταση ενός χειριστηρίου io Somfy που έχει χαθεί ή σπάσει	9
5.1. Αναγνώριση των βημάτων ρύθμισης που έχουν ήδη λάβει χώρα	4	8.3. Επαναφορά αρχικών ρυθμίσεων	10
5.2. Προ-καταχώρηση του τοπικού χειριστηρίου io Somfy	4	9. Τεχνικά χαρακτηριστικά	10
5.3. Επαλήθευση της φοράς περιστροφής του μοτέρ	4		
5.4. Ρύθμιση των ορίων διαδρομής	5		
5.5. Καταχώρηση του πρώτου τοπικού χειριστηρίου io Somfy	6		
5.6. Έλεγχος των ρυθμίσεων	6		

1. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Το μοτέρ Sunea io έχει σχεδιαστεί για την ηλεκτροκίνηση τεντών όλων των τύπων (με ή χωρίς κασετίνα).

Τι είναι το io-homecontrol@;

Το Sunea io χρησιμοποιεί το io-homecontrol®, το νέο ασφαλές πρωτόκολλο ασύρματης επικοινωνίας παγκόσμιας χρήσης, από κοινού με μεγάλους κατασκευαστές οικιακών συσκευών. Το io-homecontrol@ επιτρέπει την επικοινωνία μεταξύ όλων των εξοπλισμών άνεσης και ασφάλειας και τον έλεγχό τους από ένα ενιαίο χειριστήριο.

Η ευελιξία και η άριστη συμβατότητα του συστήματος io-homecontrol@ επιτρέπει να ακολουθούμε την εξέλιξη των αναγκών σας. Μπορούμε να αυτοματοποιήσουμε πρώτα τα οικιακά ρολά και την πόρτα της εισόδου, ύστερα να εξοπλίσουμε τις τέντες, την πόρτα της αυλής και την πόρτα του γκαράζ ή τα φώτα του κήπου με το σύστημα io-homecontrol@.

Ενώ τοποθετούνται σε διαφορετικές χρονικές στιγμές, αυτοί οι εξοπλισμοί παραμένουν συμβατοί με την υπάρχουσα εγκατάσταση, χάρη στην τεχνολογία io-homecontrol@ που διασφαλίζει τη διαλειτουργικότητά τους.

Για περισσότερες πληροφορίες, συμβουλευθείτε την τοποθεσία internet **www.io-homecontrol.com**.



Το io-homecontrol® βασίζεται σε μια προηγμένη, ασφαλή, ασύρματη και εύκολη στην εγκατάσταση τεχνολογία. Τα προϊόντα io-homecontrol® ελικοκινούν μεταξύ του Ιρσοφρόντα σε Ιερισσότερη άνεση, ασφάλεια εξοικονόμηση ενέργεια .

www.io-homecontrol.com

2. ΑΣΦΑΛΕΙΑ

2.1. Ασφάλεια και ευθύνη

Πριν εγκαταστήσετε και χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν, διαβάστε προσεκτικά αυτόν τον οδηγό.

Το παρόν προϊόν Somfy πρέπει να εγκατασταθεί και να χρησιμοποιηθεί από επαγγελματία, με γνώσεις στους μηχανισμούς και αυτοματισμούς των κατοικιών, για τους οποίους το έγγραφο αυτό υπάρχει.

Το άτομο που θα κάνει την εγκατάσταση θα πρέπει επίσης να συμμορφωθεί με τους κανόνες και τη νομοθεσία που ισχύει στη χώρα όπου γίνεται η εγκατάσταση και να ενημερώσει τους πελάτες του για τους όρους χρήσης και συντήρησης του προϊόντος.

Απαγορεύεται οποιαδήποτε άλλη χρήση πέραν του τομέα εφαρμογής που έχει ορίσει η Somfy. Σε περίπτωση άλλης χρήσης, συνεπάγεται ότι δεν τηρήθηκαν οι οδηγίες που περιγράφονται στο παρόν έγγραφο, και επιφέρει τον αποκλεισμό οποιασδήποτε ευθύνης και εγγύησης από τη μεριά της Somfy. Πριν από κάθε εγκατάσταση, ελέγξτε τη συμβατότητα του προϊόντος με τους σχετικούς εξοπλισμούς και εξαρτήματα.

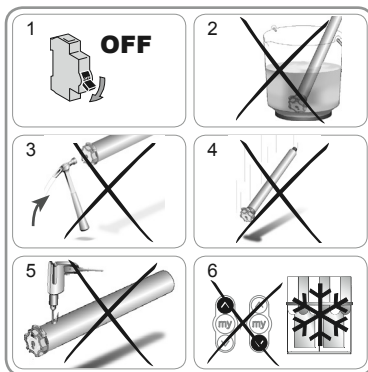
2.2. Ειδικές οδηγίες ασφαλείας

Πέρα από τις οδηγίες ασφαλείας που περιγράφονται στο παρόν έγγραφο, τηρείτε επίσης τις οδηγίες που περιγράφονται λεπτομερώς στο συνημμένο έγγραφο «*Οδηγίες ασφαλείας που πρέπει να ακολουθείτε και να φυλάτε*».

- 1) Διακόψτε την τροφοδοσία του δικτύου, που αντιστοιχεί στην τέντα, πριν από οποιαδήποτε εργασία συντήρησης γύρω από αυτήν.

Για να μην προκληθεί ζημιά στο προϊόν:

- 2) Μην το βυθίζετε ποτέ σε υγρό!
- 3) Αποφεύγετε τα χτυπήματα!
- 4) Αποφεύγετε τις πτώσεις!
- 5) Μην το τρυπάτε ποτέ!
- 6) Αποφεύγετε τους χειρισμούς εάν έχει σχηματιστεί πάγος πάνω στην τέντα.

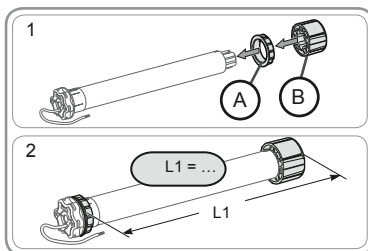


3. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Το Sunea io πρέπει να εγκατασταθεί σε σημείο προφυλαγμένο από την κακοκαιρία.

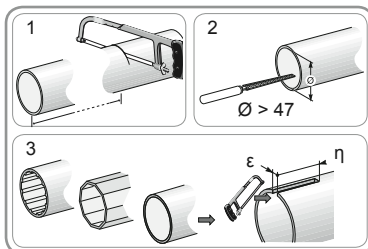
3.1. Προετοιμασία του μοτέρ

- 1) Τοποθετήστε την κορώνα (A) και τη ρόδα (B) στο μοτέρ.
- 2) Μετρήστε το μήκος (L1) ανάμεσα στο εσωτερικό άκρο της κεφαλής του μοτέρ και το άκρο της ρόδας.



3.2. Προετοιμασία του σωλήνα

- 1) Κόψτε το σωλήνα τύλιξης στο επιθυμητό μήκος.
- 2) Αφαιρέστε τα γρέτζια από το σωλήνα τύλιξης και απομακρύνετε τα ρινίσματα.
- 3) Για στρουγγυλούς σωλήνες τύλιξης, κόψτε έτσι το σωλήνα ώστε να σχηματιστεί μια εγκοπή, σύμφωνα με τις παρακάτω διαστάσεις:
 - e = 4 mm
 - h = 28 mm.



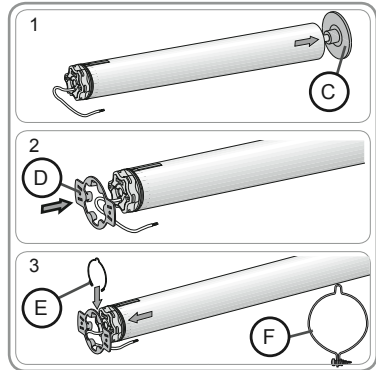
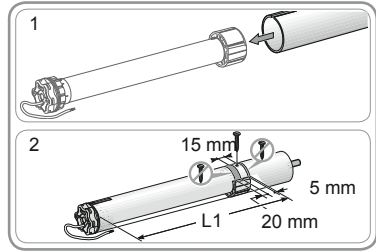
3.3. Συναρμολόγηση μοτέρ - σωλήνα

- 1) Περάστε το μοτέρ μέσα στο σωλήνα τύλιξης. Για τους στρογγυλούς σωλήνες, τοποθετήστε το αντίστοιχο καρέ της κορώνας στην εγκοπή του σωλήνα.
- 2) Για λόγους ασφαλείας, στερεώστε το σωλήνα τύλιξης στη ρόδα με 4 λαμαρινόβιδες \varnothing 5 mm ή 4 χαλύβδινα τυφλά πριτσίνια \varnothing 4,8 mm τοποθετημένα σε απόσταση:
 - τουλάχιστον 5 mm από το εξωτερικό άκρο της ρόδας: L1 - 5, και
 - το πολύ 15 mm από το εξωτερικό άκρο της ρόδας: L1 - 15.

! Οι βίδες ή τα τυφλά πριτσίνια δεν πρέπει να στερεώνονται στο μοτέρ, αλλά μόνο στη ρόδα.

3.4. Τοποθέτηση του συνόλου σωλήνα-μοτέρ

- 1) Τοποθετήστε το σύνολο σωλήνα-μοτέρ στο στήριγμα άκρου (C).
- 2) Τοποθετήστε το σύνολο σωλήνα-μοτέρ στο στήριγμα μοτέρ (D).
- 3) Ανάλογα με τον τύπο στηρίγματος, τοποθετήστε στη θέση τους το δακτύλιο συγκράτησης (E) (Για τα μοτέρ \geq 85 Nm, με δακτύλιο συγκράτησης, χρησιμοποιείτε οπωσδήποτε τον ασφαλιζόμενο δακτύλιο συγκράτησης (ΣΤ).

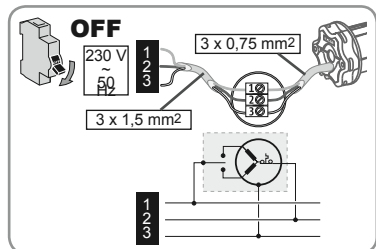
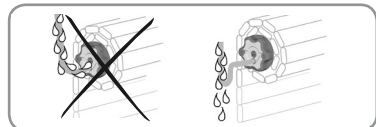


4. ΚΑΛΩΔΙΩΣΗ

Φτιάχνετε πάντοτε ένα βρόχο στο καλώδιο τροφοδοσίας, για να αποφεύγετε τη διείσδυση νερού στο μοτέρ!

- Διακόψτε την τροφοδοσία δικτύου.
- Συνδέστε το μοτέρ, σύμφωνα με τις πληροφορίες του παρακάτω πίνακα:

	230 V ~ 50 Hz	Καλώδιο μοτέρ
1	Καφέ	Φάση (P)
2	Μπλε	Ουδέτερος (N)
3	Πράσινο-Κίτρινο	Γείωση (\pm)



5. ΕΛΕΓΧΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Το παρόν έγγραφο περιγράφει μόνο τον έλεγχο λειτουργίας με χρήση ενός τοπικού χειριστηρίου io Somfy τύπου Siteo io. Για έλεγχο λειτουργίας με οποιονδήποτε άλλο χειριστήριο io, ανατρέξτε στις αντίστοιχες οδηγίες.

5.1. Αναγνώριση των βημάτων ρύθμισης που έχουν ήδη λάβει χώρα

⚠ Μπορεί να τροφοδοτείται μόνο ένα μοτέρ τη φορά. Θέστε υπό τάση και ακολουθήστε τη διαδικασία «α» ή «β» ανάλογα με την αντίδραση της τέντας:

a Η τέντα πραγματοποιεί μια σύντομη κίνηση

Τα όρια διαδρομής έχουν ρυθμιστεί και κανένα χειριστήριο io Somfy δεν είναι καταχωρημένο. Περάστε στο κεφάλαιο «Καταχώρηση του πρώτου τοπικού χειριστηρίου io Somfy».

ή

b Η τέντα δεν μετακινείται

Πατήστε το πλήκτρο Ανόδου ή Καθόδου και ακολουθήστε τη διαδικασία «γ» ή «δ» ανάλογα με την αντίδραση της τέντας:

c Η τέντα εξακολουθεί να μην μετακινείται

Τα όρια διαδρομής δεν έχουν ρυθμιστεί και κανένα χειριστήριο io Somfy δεν είναι καταχωρημένο. Περάστε στο κεφάλαιο «Προ-καταχώρηση του τοπικού χειριστηρίου io Somfy».

ή

d Η τέντα ανεβαίνει ή κατεβαίνει πλήρως

Τα όρια διαδρομής έχουν ρυθμιστεί και το χειριστήριο io Somfy είναι καταχωρημένο. Περάστε στο κεφάλαιο «Χρήση».



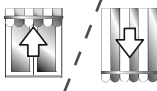
Καταχώρηση του 1ου τοπικού χειριστηρίου io Somfy.



c ή d



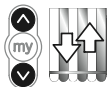
Προ-καταχώρηση του τοπικού χειριστηρίου io Somfy.



Χρήση.

5.2. Προ-καταχώρηση του τοπικού χειριστηρίου io Somfy

- Πατήστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα Ανόδου και Καθόδου: η τέντα πραγματοποιεί μια σύντομη κίνηση, το τοπικό χειριστήριο io Somfy προ-καταχωρείται στο μοτέρ.



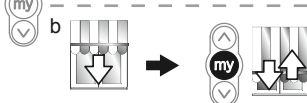
5.3. Επαλήθευση της φοράς περιστροφής του μοτέρ

1) Πατήστε το πλήκτρο Ανόδου:

a) Εάν η τέντα ανεβαίνει, η φορά περιστροφής είναι σωστή: περάστε στο κεφάλαιο «Ρύθμιση των ορίων διαδρομής».

b) Εάν η τέντα κατεβαίνει, η φορά περιστροφής δεν είναι σωστή: πατήστε το πλήκτρο «my», έως ότου η τέντα κάνει μια κίνηση, η φορά περιστροφής τροποποιείται.

2) Πατήστε το πλήκτρο Ανόδου για να ελέγξετε τη φορά περιστροφής.




5.4. Ρύθμιση των ορίων διαδρομής

Η ρύθμιση των ορίων διαδρομής εξαρτάται από τον τύπο των τεντών.


5.4.1. Ρύθμιση για τέντες κασετίνας

Για τις τέντες κασετίνας, το επάνω όριο διαδρομής ρυθμίζεται αυτόματα, ενώ το κάτω όριο διαδρομής πρέπει να ρυθμιστεί από εσάς.

Ρύθμιση του κάτω ορίου διαδρομής

 Μην χρησιμοποιείτε ταυτόχρονα τα πλήκτρα «my» και Καθόδου για να φτάσετε στο κάτω όριο διαδρομής

1) Τοποθετήστε την τέντα στη θέση κάτω ορίου διαδρομής.

 Ένα πάτημα > 2 δευτ. στο πλήκτρο Καθόδου προκαλεί μια συνεχή κίνηση καθόδου της τέντας.

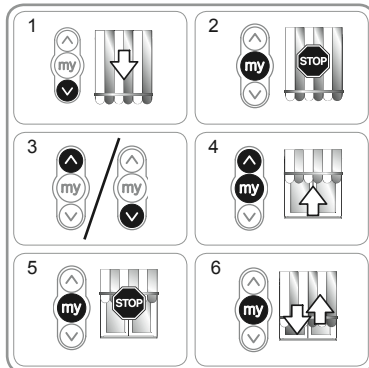
2) Σταματήστε την τέντα στην επιθυμητή θέση.

3) Εάν χρειάζεται, προσαρμόστε τη θέση της τέντας με τα πλήκτρα Ανόδου ή Καθόδου.

4) Πατήστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα «my» και Ανόδου: η τέντα ανεβαίνει με μια συνεχή κίνηση, ακόμη και αφού αφήσετε τα πλήκτρα «my» και Ανόδου.

5) Στη μέση του ύψους, πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο «my» για να σταματήσετε την τέντα.

6) Πατήστε ξανά το πλήκτρο «my» έως ότου η τέντα κάνει μια κίνηση: τα όρια διαδρομής καταχωρούνται, περάστε στο κεφάλαιο «Καταχώρηση του πρώτου τοπικού χειριστηρίου io Somfy».




5.4.2. Ρύθμιση για τέντες που δεν είναι τύπου κασετίνας

Για τις τέντες που δεν είναι τύπου κασετίνας, πρέπει να ρυθμιστούν το επάνω και το κάτω όριο διαδρομής.

Ρύθμιση του επάνω ορίου διαδρομής

1) Τοποθετήστε την τέντα στο επάνω όριο της διαδρομής.

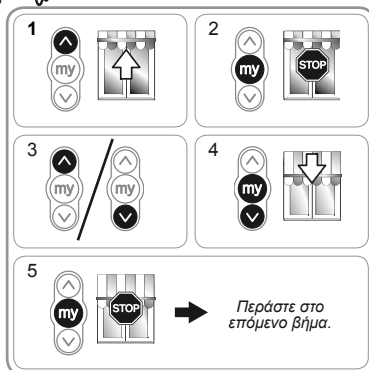
 Ένα πάτημα > 2 δευτ. στο πλήκτρο Ανόδου προκαλεί μια συνεχή κίνηση ανόδου της τέντας.

2) Σταματήστε την τέντα στην επιθυμητή θέση.

3) Εάν χρειάζεται, προσαρμόστε τη θέση της τέντας χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα Ανόδου ή Καθόδου.


4) Πατήστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα «my» και Καθόδου: η τέντα κατεβαίνει με μια συνεχή κίνηση, ακόμη και αφού αφήσετε τα πλήκτρα «my» και Καθόδου.

5) Στη μέση του ύψους, πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο «my» για να σταματήσετε την τέντα και περάστε στο επόμενο βήμα.



Ρύθμιση του κάτω ορίου διαδρομής

1) Τοποθετήστε την τέντα στη θέση κάτω ορίου διαδρομής.

 Ένα πάτημα > 2 δευτ. στο πλήκτρο Καθόδου προκαλεί μια συνεχή κίνηση καθόδου της τέντας.

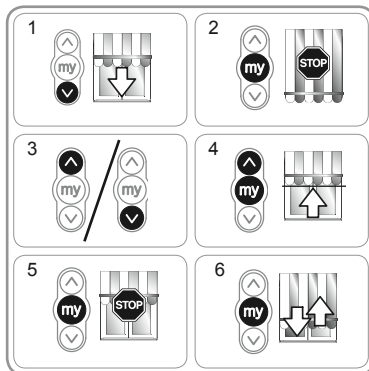
2) Σταματήστε την τέντα στην επιθυμητή θέση.

3) Εάν χρειάζεται, προσαρμόστε τη θέση της τέντας χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα Ανόδου ή Καθόδου.

4) Πατήστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα «my» και Ανόδου: η τέντα ανεβαίνει με μια συνεχή κίνηση, ακόμη και αφού αφήσετε τα πλήκτρα «my» και Ανόδου.

5) Στη μέση του ύψους, πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο «my» για να σταματήσετε την τέντα.

6) Πατήστε ξανά το πλήκτρο «my» έως ότου η τέντα κάνει μια κίνηση: τα όρια διαδρομής έχουν καταχωρηθεί. Περάστε στο κεφάλαιο «Καταχώρηση του πρώτου τοπικού χειριστηρίου io Somfy».



5.5. Καταχώρηση του πρώτου τοπικού χειριστηρίου io Somfy

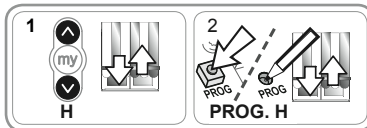
5.5.1. Χρησιμοποιώντας ένα προ-καταχωρημένο τοπικό χειριστήριο io Somfy

- Πιέστε σύντομα το πλήκτρο προγραμματισμού «PROG» αυτού του χειριστηρίου (G): η τέντα πραγματοποιεί μια σύντομη κίνηση, το χειριστήριο καταχωρείται.



5.5.2. Μετά από απλή διακοπή τροφοδοσίας

- 1) Πατήστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα Ανόδου και Καθόδου του νέου χειριστηρίου (H) έως ότου η τέντα κάνει μια κίνηση.
- 2) Πιέστε σύντομα το πλήκτρο προγραμματισμού «PROG» αυτού του χειριστηρίου (H): η τέντα πραγματοποιεί μια σύντομη κίνηση, το χειριστήριο καταχωρείται.



5.6. Έλεγχος των ρυθμίσεων

- Ελέγξτε τη ρύθμιση του επάνω και του κάτω ορίου της διαδρομής χρησιμοποιώντας το τοπικό χειριστήριο io Somfy.

6. ΧΡΗΣΗ

6.1. Κανονική λειτουργία

6.1.1. Αγαπημένη θέση (my)

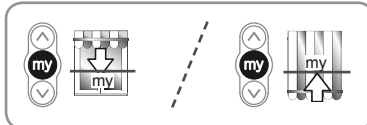
Ορισμός

Μια ενδιάμεση θέση που ονομάζεται «αγαπημένη θέση (my)», διαφορετική από την επάνω θέση και την κάτω θέση, μπορεί να καταχωρηθεί στο μοτέρ.

- ❗ Για να καταχωρήσετε, να τροποποιήσετε ή να καταργήσετε την αγαπημένη θέση (my), βλ. κεφάλαιο «Πρόσθετες ρυθμίσεις».

Για να χρησιμοποιήσετε την αγαπημένη θέση (my):

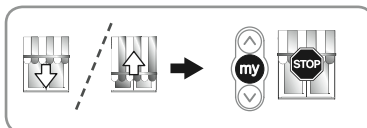
- Πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο «my»: η τέντα αρχίζει να κινείται και σταματάει στην αγαπημένη θέση (my).



6.1.2. Λειτουργία STOP

Η τέντα βρίσκεται σε κίνηση.

- Πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο «my»: η τέντα σταματάει αυτόματα.



6.1.3. Πλήκτρα Ανόδου και Καθόδου

Ένα σύντομο πάτημα του πλήκτρου Ανόδου ή Καθόδου προκαλεί πλήρη άνοδο ή κάθοδο της τέντας.

- ❗ Για τις τέντες κασετίνες, η ανίχνευση εμποδίου είναι ενεργή σε όλη τη διάρκεια της καθόδου.

6.2. Λειτουργία με αισθητήρα io Somfy

6.2.1. Λειτουργία με αισθητήρα ήλιου io Somfy (τύπου Sunis WireFree™ io)

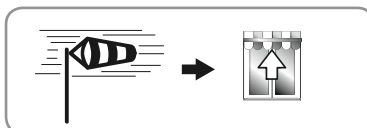
Ανατρέξτε στις αντίστοιχες οδηγίες.

6.2.2. Λειτουργία με αισθητήρα ανέμου io Somfy (τύπου Eolis WireFree™ io)

Ανατρέξτε στις οδηγίες του αισθητήρα ανέμου io Somfy για λεπτομέρειες σχετικά με τη λειτουργία του.

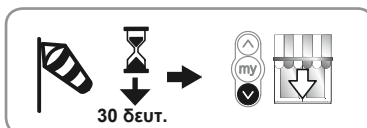
Συμπεριφορά της τέντας μόλις φυσήσει άνεμος

- ❗ Μόλις φυσήσει άνεμος, η τέντα αρχίζει να κινείται για να φτάσει στο επάνω όριο διαδρομής. Δεν είναι δυνατό να εμποδίσετε το ανέβασμα της τέντας και να την κατεβάσετε, όταν φυσάει άνεμος.



Συμπεριφορά της τέντας μόλις σταματήσει να φυσάει άνεμος

- ❗ Μόλις σταματήσει να φυσάει άνεμος, μετά από 30 δευτ. μπορεί να δοθεί μη αυτόματα εντολή κατεβάσματος με το χειριστήριο io Somfy. Ωστόσο, όλοι οι αυτοματισμοί παραμένουν ακόμη μπλοκαρισμένοι για 11 λεπτά.



6.3. Ανατροφοδότηση πληροφοριών

Μετά από κάθε εντολή, το Sunea io στέλνει ένα μήνυμα. Αυτή η πληροφορία υφίσταται επεξεργασία από τα αμφίδρομα χειριστήρια io.

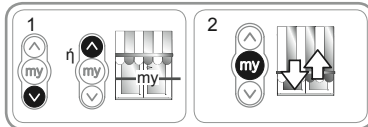
7. ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

7.1. Αγαπημένη θέση (my)

7.1.1 Καταχώρηση ή τροποποίηση της αγαπημένης θέσης (my)

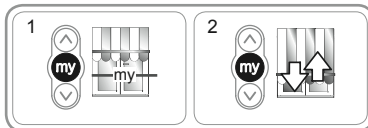
Η ίδια διαδικασία χρησιμοποιείται για την καταχώρηση ή την τροποποίηση της αγαπημένης θέσης (my).

- 1) Τοποθετήστε την τέντα στην επιθυμητή αγαπημένη θέση (my).
- 2) Πατήστε το πλήκτρο «my» έως ότου η τέντα κάνει μια κίνηση: η αγαπημένη θέση (my) έχει καταχωρηθεί.



7.1.2. Κατάργηση της αγαπημένης θέσης (my)

- 1) Πατήστε το πλήκτρο «my»: η τέντα αρχίζει να κινείται και σταματάει στην αγαπημένη θέση (my).
- 2) Πατήστε ξανά το πλήκτρο «my» έως ότου η τέντα κάνει μια κίνηση: η αγαπημένη θέση (my) έχει καταργηθεί.



7.2. Προσθήκη/Αφαίρεση χειριστηρίων io και αισθητήρων io Somfy

Ανατρέξτε στις αντίστοιχες οδηγίες.

7.3. Τροποποίηση των ορίων διαδρομής

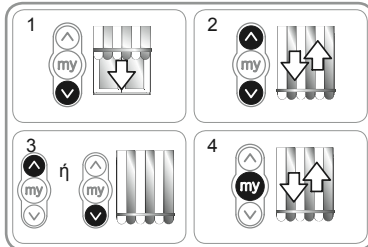
Η τροποποίηση των ορίων διαδρομής εξαρτάται από τον τύπο των τεντών.

7.3.1. Τροποποίηση για τέντες κασετίνες

Για τις τέντες κασετίνες, το επάνω όριο διαδρομής προσαρμόζεται αυτόματα, ενώ το κάτω όριο διαδρομής μπορεί να τροποποιηθεί από εσάς.

Επαναπροσαρμογή του κάτω ορίου διαδρομής

- 1) Τοποθετήστε την τέντα στο κάτω όριο της διαδρομής.
- 2) Πατήστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα Ανόδου και Καθόδου, έως ότου η τέντα κάνει μια κίνηση: το μοτέρ είναι σε λειτουργία ρύθμισης.
- 3) Προσαρμόστε την κάτω θέση της τέντας χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα Ανόδου ή Καθόδου.
- 4) Πατήστε το πλήκτρο «my» έως ότου η τέντα κάνει μια κίνηση: το νέο κάτω όριο διαδρομής καταχωρείται.

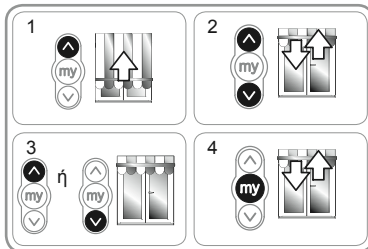


7.3.2. Τροποποίηση για τις τέντες που δεν είναι τύπου κασετίνας

Για τις τέντες που δεν είναι τύπου κασετίνας, μπορούν να τροποποιηθούν το επάνω και το κάτω όριο διαδρομής.

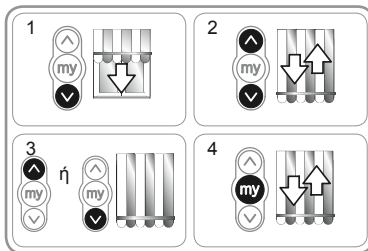
Επαναπροσαρμογή του επάνω ορίου διαδρομής

- 1) Τοποθετήστε την τέντα στο επάνω όριο της διαδρομής.
- 2) Πατήστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα Ανόδου και Καθόδου, έως ότου η τέντα κάνει μια κίνηση: το μοτέρ είναι σε λειτουργία ρύθμισης.
- 3) Προσαρμόστε την επάνω θέση της τέντας χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα Ανόδου ή Καθόδου.
- 4) Πατήστε το πλήκτρο «my» έως ότου η τέντα κάνει μια κίνηση: το νέο επάνω όριο διαδρομής καταχωρείται.



Επαναπροσαρμογή του κάτω ορίου διαδρομής

- 1) Τοποθετήστε την τέντα στο κάτω όριο της διαδρομής.
- 2) Πατήστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα Ανόδου και Καθόδου, έως ότου η τέντα κάνει μια κίνηση: το μοτέρ είναι σε λειτουργία ρύθμισης.
- 3) Προσαρμόστε την κάτω θέση της τέντας χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα Ανόδου ή Καθόδου.
- 4) Πατήστε το πλήκτρο «my» έως ότου η τέντα κάνει μια κίνηση: το νέο κάτω όριο διαδρομής καταχωρείται.

**7.4. Προηγμένες λειτουργίες**

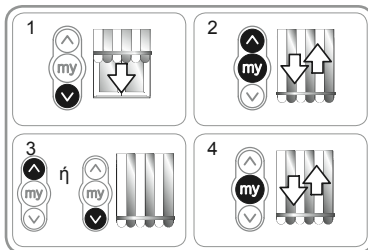
⚠ Επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή της τέντας, πριν χρησιμοποιήσετε αυτές τις λειτουργίες, για να επικυρώσετε τη συμβατότητα της εγκατάστασής σας.

7.4.1 Λειτουργία «Back impulse»

Αυτή η λειτουργία επιτρέπει το τέντωμα του υφάσματος μετά από κάθε κίνηση καθόδου της τέντας. Υπάρχει η δυνατότητα προσαρμογής του σωλήνα τύλιξης έως και κατά ½ στροφή.

Για να εφαρμόσετε αυτήν τη λειτουργία:

- 1) Τοποθετήστε την τέντα στο κάτω όριο της διαδρομής.
- 2) Πατήστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα «my» και Ανόδου, έως ότου η τέντα κάνει μια κίνηση: το μοτέρ είναι σε λειτουργία προγραμματισμού.
- 3) Προσαρμόστε την τάση του υφάσματος χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα Ανόδου ή Καθόδου (½ στροφή του σωλήνα το πολύ.).
- 4) Πατήστε το πλήκτρο «my» έως ότου η τέντα κάνει μια κίνηση: η τάση του υφάσματος έχει καταχωρηθεί.

**7.4.2. Λειτουργία «Back release» μόνο για τέντες κασετίνες**

Αυτή η λειτουργία επιτρέπει τη χαλάρωση της τάσης στο ύφασμα, μετά από το κλείσιμο της τέντας κασετίνας.

i Η διαδικασία που πρέπει να ακολουθήσετε για την ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της λειτουργίας «Οπίσθια κίνηση για απελευθέρωση τάσης» είναι η ίδια.

Για λόγους ασφαλείας, αυτή η λειτουργία μπορεί να ενεργοποιηθεί ή να απενεργοποιηθεί με το χειριστήριο io Somfy μόνο σε 3 περιπτώσεις:

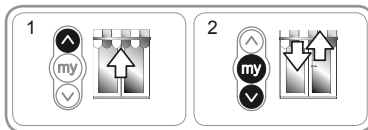
- Μετά την επικύρωση των ρυθμίσεων και πριν από την καταχώρηση του πρώτου χειριστηρίου io Somfy.
- Μετά από την καταχώρηση του πρώτου χειριστηρίου io Somfy και κατά τους 4 επόμενους κύκλους.
- Μετά από μια απλή διακοπή τροφοδοσίας και κατά τους 4 επόμενους κύκλους.

Για να εφαρμόσετε αυτήν τη λειτουργία:

- 1) Τοποθετήστε την τέντα στη θέση επάνω ορίου διαδρομής.
- 2) Πατήστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα «my» και Καθόδου, έως ότου η τέντα κάνει μια κίνηση.

Εάν η λειτουργία «Οπίσθια κίνηση για απελευθέρωση τάσης» ήταν ανενεργή, ενεργοποιείται.

Εάν η λειτουργία «Οπίσθια κίνηση για απελευθέρωση τάσης» ήταν ενεργή, απενεργοποιείται.

**7.4.3. Λειτουργία «Δύναμη κλεισίματος» μόνο για τέντες κασετίνες**

Αυτή η λειτουργία επιτρέπει την αύξηση ή τη μείωση της δύναμης κλεισίματος της κασετίνας της τέντας σε 3 όρια ευαισθησίας (δυνατό-μεσαίο-χαμηλό).

Από προεπιλογή, το μοτέρ έχει τοποθετηθεί, κατά την έξοδο από το εργοστάσιο, στο μεσαίο επίπεδο. Για λόγους ασφαλείας, αυτή η λειτουργία ενεργοποιείται με το χειριστήριο io Somfy σε 3 περιπτώσεις μόνο:

- Μετά την επικύρωση των ρυθμίσεων και πριν από την καταχώρηση του πρώτου χειριστηρίου io Somfy.
- Μετά από την καταχώρηση του πρώτου χειριστηρίου io Somfy και κατά τους 4 επόμενους κύκλους.
- Μετά από μια απλή διακοπή τροφοδοσίας και κατά τους 4 επόμενους κύκλους.

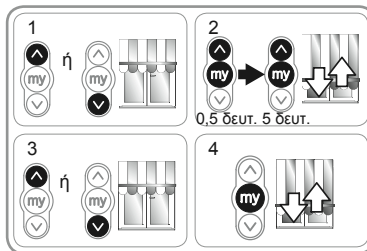
Για να εφαρμόσετε αυτήν τη λειτουργία:

- 1) Τοποθετήστε την τέντα σε μεσαία θέση.
- 2) Πατήστε στιγμιαία και ταυτόχρονα τα πλήκτρα «my» και Ανόδου και αμέσως μετά πατήστε παρατεταμένα και ταυτόχρονα τα πλήκτρα «my» και Ανόδου, έως ότου η τέντα κάνει μια κίνηση.

! Το μοτέρ βρίσκεται σε λειτουργία προγραμματισμού για 10 δευτ. μόνο.

- 3) Προσαρμόστε τη δύναμη κλεισίματος χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα Ανόδου ή Καθόδου.

- Για να αυξήσετε τη δύναμη κλεισίματος, πατήστε το πλήκτρο Ανόδου έως ότου η τέντα κάνει μια αργή κίνηση: η δύναμη κλεισίματος της τέντας κασετίνας περνάει στο ανώτερο όριο ευαισθησίας.
 - Για να μειώσετε τη δύναμη κλεισίματος, πατήστε το πλήκτρο Καθόδου έως ότου η τέντα κάνει μια αργή κίνηση: η δύναμη κλεισίματος της τέντας κασετίνας περνάει στο κατώτερο όριο ευαισθησίας.
- 4) Πατήστε το πλήκτρο «my» έως ότου η τέντα κάνει μια κίνηση: η νέα δύναμη κλεισίματος έχει καταχωρηθεί.



8. ΤΕΧΝΑΣΜΑΤΑ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ

8.1. Ερωτήσεις σχετικά με το Sunea io;

Διαπιστώσεις	Πιθανές αιτίες	Λύσεις
Η τέντα δεν λειτουργεί.	Η καλωδίωση δεν είναι σωστή.	Ελέγξτε την καλωδίωση και τροποποιήστε την, εάν χρειάζεται.
	Το μοτέρ έχει υπερθερμανθεί.	Περιμένετε έως ότου το μοτέρ κρυώσει.
	Το καλώδιο που χρησιμοποιείται είναι ακατάλληλο.	Ελέγξτε το καλώδιο που χρησιμοποιείται και βεβαιωθείτε ότι διαθέτει 3 αγωγούς.
	Η μπαταρία του χειριστηρίου io Somfy έχει εξασθενήσει.	Ελέγξτε εάν η μπαταρία έχει εξασθενήσει και αντικαταστήστε την, εάν χρειάζεται.
	Το χειριστήριο δεν είναι συμβατό.	Ελέγξτε τη συμβατότητα και αντικαταστήστε το χειριστήριο, εάν χρειάζεται.
	Το χειριστήριο io Somfy που χρησιμοποιείται δεν έχει καταχωρηθεί στη μνήμη του μοτέρ.	Χρησιμοποιήστε ένα καταχωρημένο ασύρματο χειριστήριο ή καταχωρήστε το συγκεκριμένο χειριστήριο.
Η τέντα σταματάει πολύ νωρίς.	Η κορώνα δεν έχει τοποθετηθεί σωστά.	Στερεώστε την κορώνα σωστά.
	Τα όρια διαδρομής δεν έχουν ρυθμιστεί σωστά.	Επαναπροσαρμόστε τα όρια διαδρομής.

8.2. Αντικατάσταση ενός χειριστηρίου io Somfy που έχει χαθεί ή σπάσει

Ανατρέξτε στις αντίστοιχες οδηγίες.

8.3. Επαναφορά αρχικών ρυθμίσεων

⚠ Με αυτόν το μηδενισμό καταργούνται όλα τα χειριστήρια, όλοι οι αισθητήρες, όλες οι ρυθμίσεις ορίων διαδρομής και επαναρχικοποιείται η φορά περιστροφής και η αγαπημένη θέση (my) του μοτέρ. Ωστόσο, οι ρυθμίσεις των προηγμένων λειτουργιών («Back impulse», «Οπίσθια κίνηση για απελευθέρωση τάσης», «Δύναμη κλεισίματος») διατηρούνται.

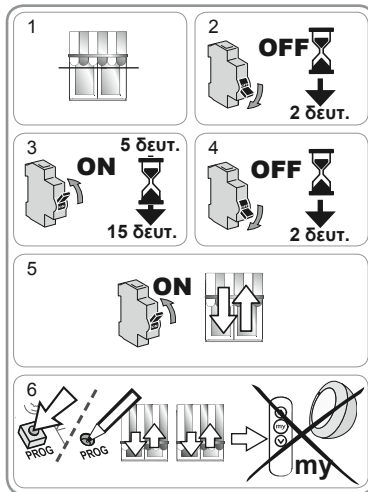
⚠ Κάντε τη διπλή διακοπή ρεύματος μόνο για το μοτέρ του οποίου τις ρυθμίσεις θέλετε να μηδενίσετε.

- 1) Τοποθετήστε την τέντα σε μεσαία θέση (εάν είναι δυνατό).
- 2) Διακόψτε την τροφοδοσία δικτύου για 2 δευτ.
- 3) Αποκαταστήστε την τροφοδοσία δικτύου μεταξύ 5 δευτ. και 15 δευτ.
- 4) Διακόψτε την τροφοδοσία δικτύου για 2 δευτ.
- 5) Αποκαταστήστε την τροφοδοσία δικτύου: η τέντα τίθεται σε κίνηση για μερικά δευτερόλεπτα.

i Εάν η τέντα βρίσκεται στο επάνω ή το κάτω όριο διαδρομής, τότε θα πραγματοποιήσει μια σύντομη κίνηση.

- 6) Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο προγραμματισμού «PROG»: η τέντα πραγματοποιεί μια πρώτη κίνηση κι έπειτα μια δεύτερη, μερικά δευτερόλεπτα αργότερα. Το μοτέρ είναι σε εργοστασιακές ρυθμίσεις.

- Επαναλάβετε τις διαδικασίες του κεφαλαίου «Έλεγχος λειτουργίας»



9. ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Ραδιοσυχνότητα	868-870 MHz io-homecontrol® αμφίδρομης λειτουργίας Tri-band
Τροφοδοσία	230 V ~ 50 Hz
Θερμοκρασία χρήσης	- 20°C έως + 70°C
Δείκτης προστασίας	IP 44
Μέγιστος αριθμός χειριστηρίων και σχετικών αισθητήρων	9
Επίπεδο ασφαλείας	Κατηγορία μόνωσης I

Somfy Worldwide

Argentina:
Somfy Argentina
Tel: +55 11 (0) 4737-3700

Australia:
Somfy PTY LTD
Tel: +61 (2) 8845 7200

Austria:
Somfy GesmbH
Tel: +43 (0) 662 / 62 53 08 - 0

Belgium:
Somfy Belux
Tel: +32 (0) 2 712 07 70

Brasil:
Somfy Brasil Ltda
Tel: +55 11 3695 3585

Canada:
Somfy ULC
Tel: +1 (0) 905 564 6446

China:
Somfy China Co. Ltd
Tel: +8621 (0) 6280 9660

Croatia :
Somfy Predstavništvo
Tel: +385 (0) 51 502 640

Cyprus :
Somfy Middle East
Tel: +357(0) 25 34 55 40

Czech Republic:
Somfy, spol. s.r.o.
Tel: (+420) 267 913 076 - 8

Denmark:
Somfy Nordic Danmark
Tel: +45 65 32 57 93

Export:
Somfy Export
Tel: + 33 (0)4 50 96 70 76
Tel: + 33 (0)4 50 96 75 53

Finland:
Somfy Nordic AB Finland
Tel: +358 (0)9 57 130 230
Fax: +358 (0)9 57 130 231

France :
Somfy France
Tel. : +33 (0) 820 374 374

Germany:
Somfy GmbH
Tel: +49 (0) 7472 930 0

Greece:
SOMFY HELLAS S.A.
Tel: +30 210 6146768

Hong Kong:
Somfy Co. Ltd
Tel: +852 (0) 2523 6339

Hungary :
Somfy Kft
Tel: +36 1814 5120

India:
Somfy India PVT Ltd
Tel : +91) 11 4165 9176

Indonesia:
Somfy Jakarta
Tel: +(62) 21 719 3620

Iran:
Somfy Iran
Tel: +98-217-7951036

Italy:
Somfy Italia s.r.l
Tel: +39-024847181

Japan:
SOMFY KK
Tel: +81 (0)45 481 6800

Jordan:
Somfy Jordan
Tel: +962-6-5821615

Kingdom of Saudi Arabia:
Somfy Saoudi
Riyadh :
Tel: +966 1 47 23 020
Tel: +966 1 47 23 203
Jeddah :
Tel: +966 2 69 83 353

Kuwait:
Somfy Kuwait
Tel: +965 4348906

Lebanon:
Somfy Lebanon
Tel: +961 (0) 1 391 224

Malaysia:
Somfy Malaysia
Tel:+60 (0) 3 228 74743

Mexico:
Somfy Mexico SA de CV
Tel: 52 (55) 4777 7770

Morocco:
Somfy Maroc
Tel: +212-22443500

Netherlands:
Somfy BV
Tel: +31 (0) 23 55 44 900

Norway:
Somfy Nordic Norge
Tel: +47 41 57 66 39

Poland:
Somfy SP Z.O.O.
Tel: +48 (22) 50 95 300

Portugal:
Somfy Portugal
Tel. +351 229 396 840

Romania:
Somfy SRL
Tel.: +40 - (0)368 - 444 081

Russia:
Somfy LLC.
Tel: +7 495 781 47 72

Serbia:
SOMFY Predstavništvo
Tel: 00381 (0)25 841 510

Singapore:
Somfy PTE Ltd
Tel: +65 (0) 6383 3855

Slovak republic:
Somfy, spol. s.r.o.
Tel: +421 337 718 638
Tel: +421 905 455 259

South Korea:
Somfy JOO
Tel: +82 (0) 31 600 5250

Spain:
Somfy Espana SA
Tel: +34 (0) 934 800 900

Sweden:
Somfy Nordic AB
Tel: +46 (0)40 16 59 00

Switzerland: Somfy A.G. -
Tel: +41 (0) 44 838 40 30

Syria: Somfy Syria
Tel: +963-9-55580700

Taiwan:
Somfy Development and
Taiwan Branch
Tel: +886 (0) 2 8509 8934

Thailand:
Bangkok Regional Office
Tel: +66 (0) 2714 3170

Tunisia:
Somfy Tunisia
Tel: +216-98303603

Turkey:
Somfy TurkeyMah.,
Tel: +90 (0) 216 651 30 15

United Arab Emirates:
Somfy Gulf Jebel Ali Free Zone
Tel: +971 (0) 4 88 32 808

United Kingdom:
Somfy Limited
Tel: +44 (0) 113 391 3030

United States:
Somfy Systems
Tel: +1 (0) 609 395 1300